



Ein Tag für die Geschichtsbücher

Erste Heide-Radtourenfahrt des Cycle Clubs Torgau war ein voller Erfolg für alle Beteiligten. **SEITE 2**



Anlage mit Arena-Charakter

Jörg Drubig über Al-leinstellungsmerkmal, die Streiche der Schildbürger und frischen Wind. **SEITE 3**



Krimi-Abend in Torgau

Bestseller-Autor Frank Goldammer kommt am 5. September in die Stadtbibliothek. **SEITE 10**

Baumarkt Elsnig
Dorfallee 5 | 04890 Elsnig
Knaller der Woche
Stahltrapezplatten f. Dach und Wand
4,00 m x 1,05 m Farbe grau m²= **9,95€**
3,00 m x 1,05 m Farbe Eifenbein
Tel. 034223/40284 Gültig vom 23.08.-30.08.25

Die Rote Zora in Torgau

TORGAU. Am Sonntag, 24. August, beginnt 15.30 Uhr unter freiem Himmel vor der Kulturbastion Torgau „DIE ROTE ZORA“ – Figurentheater und Musik für alle ab 10 Jahre nach dem Jugendbuch von Kurt Held. Die Rote Zora ist eine Koproduktion mit dem Westflügel Leipzig. **SWB**

Reservierung per Telefon 03421 737610.

Stadtradeln in Torgau

TORGAU. Torgau beteiligt sich vom 23. August bis 12. September am Projekt Stadtradeln. Offizieller Start ist zum Tag der Gesundheit am Samstag, 23. August, ab 11 Uhr im Rathaus-Innenhof. Anmeldungen sind ab sofort möglich. Ziel ist es, möglichst viele Kilometer klimafreundlich mit dem Rad zurückzulegen und Leute zu animieren, häufiger das Auto stehenzulassen. **SWB**

Anmeldungen unter www.stadtradeln.de/torgau

Tollkühne Piloten

SÜPITZ. Das 6. Süpitzer Seifenkistenrennen – liebevoll „Tour de Bergstraße“ genannt, lockt am Samstag, 23. August, von 10 bis 18 Uhr nach Süpitz. 20 tollkühne Piloten begeben sich an den Start und hoffen auf viele Besucher, welche die Fahrer anfeuern. **SWB**

NEIDEN. Am Samstag, 23. August, feiert der MSC Pflückuff e.V. im ADAC sein 30-jähriges Bestehen mit einer besonderen Veranstaltung auf der Rennstrecke „Am Österreicher“, die den Ursprung des Vereins ehrt und zugleich ein starkes Signal für die Zukunft setzen soll. Die Veranstaltung wird ab 8 Uhr mit dem Freien Training der verschiedenen Klassen eröffnet. Mit der Siegerehrung aller Klassen 18 Uhr wird der Renntag beendet und die Festhalle geöffnet, sodass ab 20 Uhr die große Sause mit den bekannten DJ's Max Rothman und Nico K. beginnen kann. Vor Ort gibt es ein gut ausgestattetes Fahrerlager, reichlich Parkplätze sowie Essen und Trinken.

Foto: René Schuller/RaceCamGermany



Menschen für den Motorsport begeistern

Küchen nachhaltig, funktional und lebenswert **TOP Küchen Jenisch** ... weil Sie mich kennen **03421 718617**
Zinnaer Straße 10 d 04860 Torgau

TERMINE AM SAMSTAG, 23. AUGUST

Zwethauer Parkfest

ZWETHAU. Das Zwethauer Parkfest lockt in diesem Jahr am 22. und 23. August mit vielfältigen Angeboten. Los geht es am Freitag, 18 Uhr, wenn die Märchenfee Lia mit Mitmach-Märchen kommt. Neben einer Tombola und Tanz gibt es Essen aus der Gulaschkanone. Der Samstag beginnt ab 15 Uhr mit einem Auftritt der Kinder aus der Kita „Zwergenland“, die „RockuleleKids“ spielen auf, es gibt Familien-Bingo, Kinderschminken, Hüpfburg und eine Hebebühne. Rummelstände der Familie Gierhold komplettieren das Angebot. An 18 Uhr startet die Kinderdisco mit „Zwethi“, danach beginnt der Tanzabend. Neben Kaffee und Kuchen gibt es kühle Getränke und Deftiges aus der Gulaschkanone. **SWB**

Weitere Termine in Zwethau: 31. Oktober Happy Halloween im Park, 14. November Martinsfest in der Kirche und 13. Dezember Adventssingen in der Kirche.

Sommerkino im Gutshof

MOCKREHNA. Am Samstag, 23. August, findet im Gutshof Mockrehna das jährliche Sommerkino statt. Dieses Mal können sich die Gäste auf die französische Komödie „Monsieur Pierre geht online“ freuen, in der auf amüsante Weise die ersten Onlinedating-Versuche eines griesgrämigen älteren Herren (gespielt vom wunderbaren Pierre Richard) gezeigt werden. Der Eintritt ist frei, die Vorführung beginnt mit Einbruch der Dunkelheit. Bereits ab 19 Uhr bietet der Kultur- und Heimatverein ein Mockrehna bei Essen vom Grill und leckeren Getränken die Möglichkeit, sich vor Ort zu einem gemütlichen Abend zu treffen. Sitzbänke befinden sich vor Ort, wer seinen eigenen Campingstuhl mitbringt, sitzt bequemer. Und auch nach dem Film kann man sich in gemütlicher Runde noch weiter unterhalten. **SWB**

Weitere Infos: www.heimatverein-mockrehna.de

Feuerwehr-Jubiläum mit Fahrzeug-Übergabe

STAUPITZ. Die Freiwillige Feuerwehr Staupitz hat am Samstag, 23. August, ab 14 Uhr doppelten Grund zum Feiern: zum einen wird das neue Löschfahrzeug offiziell übergeben, zum anderen wird 90 Jahre Feuer-

wehr in Staupitz gefeiert. Auf die Gäste warten viele Höhepunkte: Ab 15 Uhr wird das neue Fahrzeug vorgestellt, startet das Unterhaltungsprogramm sowie Spiel und Spaß für Kinder mit Hüpfburg. 16 Uhr startet eine

historische Löschübung, 18.30 Uhr die Schauübung mit Drehleiter. Die Jubiläumsparty bis tief in die Nacht beginnt 19 Uhr, neben leckeren Speisen und kühlen Getränken gibt es gute Unterhaltung. **SWB**

JOB Event

2. NACHT DER PERSPEKTIVEN

FREITAG, 29. AUGUST 2025
17:00 - 22:00 Uhr
Gewerbering 14, 04860 Torgau

Ausbildungsplätze
Stellenangebote
ca. 35 regionale Unternehmen vor Ort
Mitmachaktionen
WHZ Racing Team
Berufsvielfalt
Busshuttle
Parkplätze
gastronomische Versorgung

INITIATOREN: **UNTERSTÜTZER & FÖRDERER:**

Ackerbau GbR Falkenhain
Der Landwirtschaftsbetrieb in Ihrer Nähe!

Getreideverkauf am Fr., 29.08.2025 von 14 bis 17 Uhr: Winterweizen, Wintergerste, Heu und Stroh > kleine Bündel.

Verkauf Kartoffeln vom Stock (mehlig und vorwiegend festkochend) zur Einkellerung am Sa., 20.09. / 27.09. / 04.10.2025 jeweils von 8 bis 12 Uhr auf dem Betriebshof in Falkenhain.

Nieschweg 2a • 04808 Lossatal, OT Falkenhain
Tel. 034262/6 18 15 • Fax: 034262/6 39 12 • info@ackerbau-falkenhain.de

Preisliste: Pro SRM (Schüttraummeter)

Birke: Schnittlänge 25 cm= 70,00 € | 30 cm= 65,00 €
Birke-Kiefer-Eiche Mix: 50 cm= 60,00 €
Kiefer: Schnittlänge 25 cm= 45,00 € | 30 cm= 40,00 € | 50 cm= 35,00 €
Buche: Schnittlänge 25 cm= 85,00 €

Kaminholz + Brennholz
VERKAUF

Neussen 34 04874 Belgern-Schildau | 034224-42918

Erster Schultag



Ein Tag für die Geschichtsbücher

ERSTE HEIDE-RADTOURENFAHRT des Cycle Clubs Torgau war ein voller Erfolg



Sage und schreibe 250 Teilnehmerinnen und Teilnehmer stellten sich im Startbereich im Torgauer Hafenstadion auf.



Geschafft! Die Zieleinfahrt wurde für alle zu einer persönlichen Triumphfahrt. Fotos: Marie Ceres Dornbusch

TORGAU. Wahnsinn! Über 250 Sportlerinnen und Sportler wagten sich am 17. August in Torgau auf die Strecken unterschiedlicher Länge bei der 1. Radtourenfahrt (RTF) des Cycle Clubs Torgau – der Radsport-Abteilung des SSV 1952 Torgau, um gemeinsam den Tag zu etwas Besonderem zu machen. Für die junge Radsport-Abteilung war es ein riesiger Moment: „Wir sind einfach nur stolz und dankbar“, erklärt Abteilungsleiter Marcel Uebe. „Die Stimmung war vom Start im Hafenstadion bis zur Verpflegung an der Hofmolkerei Bennewitz grandios. Egal, ob Familienrunde, 50 Kilometer oder die langen Touren – überall hörte man Lachen, Gespräche über Material, Taktik oder einfach nur die Freude, gemeinsam auf der Straße unterwegs zu sein.“ Und das Beste: Dank der zahlreichen Helfer aus dem Verein, Freunden und Familien lief alles reibungslos. Gestartet wurde am Hafenstadion, wo Torgaus Oberbürgermeister Henrik Simon den offiziellen Startschuss gab – er selbst nahm an der Familientour teil. Marcus Ende, um 11.30 Uhr wird das Landesklasse-Punkspiel der A-Jugend zwischen dem JFV Union Torgau und der BSG Stahl Riesa angepfeiffen. Für das leibliche Wohl ist stets gesorgt. **SWB**

denn normalerweise kennt man diese nur aus Rennen, nicht jedoch aus einer Genuss- und Panoramatour wie es die RTF ist. Diese besondere Herausforderung gab es am Homburger Berg zwischen Kleinzschepa und Röcknitz:
• Länge: 1,47 km
• Höhenunterschied: 51 m
• Durchschnittliche Steigung: 3,5 Prozent
Das Besondere: Wer den Anstieg nicht kennt, fährt zu schnell hinein. Erst nach einer Kurve zeigt sich der eigentliche steile Abschnitt, der den Fahrerinnen und Fahrern alles abverlangte. Die Bestzeit fuhr Kevin Schwager von der RSG Oschatz in 2:50 Minuten. Dafür erhielt er den Wanderpokal „Cycle Club – Berglegende Col de Homburg“. Ein besonderes Dankeschön geht an die RSG Oschatz, die mit 20 Fahrerinnen und Fahrern als größtes Team am Start stand. Außerdem gilt dem RSV Finsterwalde ausdrücklicher Dank: Die Unterstützung bei der Online- und Vor-Ort-Anmeldung war überragend. Holger Bock (2RadBock) betreute die Teilnehmer technisch. Dank seiner Hilfe konnten kleinere Defekte direkt behoben werden, sodass niemand die Ausfahrt frühzeitig abbrechen musste. Er begleitete auf der Strecke und half unter-

wegs bei Pannen. Natürlich soll der Blick hinter die Kulissen nicht fehlen: unzählige Kuchen, Gebrülltes, Kaffee, Getränke – alles war da, um die Speicher wieder aufzufüllen. An der Hofmolkerei wurde geschlemmt, gelacht und so manche Weiterfahrt in geselliger Runde besprochen. „Wir sagen danke an alle Teilnehmer, Helfer und Unterstützer – ohne euch wäre so ein Tag nicht möglich gewesen“, so ein freudestrahlender Marcel Uebe abschließend. „Das war unsere erste Heide Ride RTF – und garantiert nicht die letzte.“ **SWB/HL**



Besondere Herausforderung: Eine Bergwertung am Homburger Berg. Die Bestzeit fuhr Kevin Schwager von der RSG Oschatz in 2:50 Minuten.

GASTHOF ZU WELSAU Tagesessen

vom 25. bis 29. August 2025
Schenkweg 2, 04860 Welsau, Tel. 03421 906191

Montag	Mit Knoblauchfrischkäse gefüllte Hirtenrolle, Butterbohnen, Kartoffeln & Soße	6,10 €
Dienstag	Hähnchenschnitzel, Bandnudeln & Rahmsauce	5,70 €
Mittwoch	Hack Mack (Weißkohl-Gehacktes-Pflanze) mit Kartoffeln	6,10 €
Donnerstag	Paniertes Seelachsfilet, mit hausgemachtem Kartoffelsalat	5,70 €
Freitag	Ruhetag	

Änderungen vorbehalten

Leidenschaft trifft Fußballherz

BEILRODE. Zum bereits vierten Mal gastiert die Fußballschule des SV Werder Bremen beim FSV Beilrode 09. „Die Werder Fußballschule war immer von einem guten Miteinander in einem familiären Ambiente geprägt“, erklärt Ronny Täsch, seines Zeichens FSV-Präsident und glühender Werder-Fan. So soll es auch dieses Mal sein, wenn das Fußballcamp vom 3. bis 5. Oktober auf dem Beilroder Sportplatz seine Zelte aufschlägt. **Trainiert wird am Freitag, 3. Oktober, von 15 bis 17.30 Uhr; am Samstag, 4. Oktober, von 10 bis 15.30 Uhr sowie am Sonntag, 5. Oktober, von 10 bis 15.30 Uhr. SWB**

Rückfragen rund um die Trainings- & Camp-Angebote per E-Mail fussballschule@werder.de; mehr Infos auf: <https://fussballschule.werder.de/portal/events/881-fsv-beilrode>; Auskünfte bei Ronny Täsch per Telefon 0177 6498798

Sportfest beim SV Süptitz

SÜPTITZ. Der SV Süptitz feiert in der heimischen Sportarena an drei Tagen das Vereins-Sportfest. Los geht es am Freitag, 29. August, ab 18 Uhr mit einem Kleinfeldturnier der Alten Herren. Der Samstag, 30. August startet ab 9 Uhr mit der F- und E-Jugend. Ab 15 Uhr lockt ein Rahmenprogramm für die ganze Familie mit einer Vorführung der Kita-Kinder, Gaudi-Wettbewerben, Fußball der D-Jugend (16.30 Uhr, Kinderdisco ab 19 Uhr und Tanzmusik für alle Generationen ab 19.30 Uhr. Die Cocktaillbar wird 20 Uhr eröffnet. Der Sonntag steht ab 9.45 Uhr im Zeichen der C-Jugend, um 11.30 Uhr wird das Landesklasse-Punkspiel der A-Jugend zwischen dem JFV Union Torgau und der BSG Stahl Riesa angepfeiffen. Für das leibliche Wohl ist stets gesorgt. **SWB**

SONNTAGSRÄTSEL

englischer Jagdhund	Holzgummi	Homebanking-Gehaltszahl	Verletzung durch ein Insekt	Konserveerhaltungsmittel	Verbindung zweier Größen	Rabenvogel	Rettung aus der Not	juristischer Begriff	Wortteil: Afrika	Handlung	Figur in „Ritt auf die Wartburg“	Enterich	estnischer Romaner f	Tintenfisch-art	Künstlervermittlerin	Fehlbeträge
präzise, akkurat			hinauf	öffentl. Verkehrsmittel			ohne Kenntnisse						holländische Käsestadt			
rhein. Grafengeschlecht	Rotationszentrum	englisches Flächenmaß			Handwerksberuf	Zeugnisnote	bergm. Hebegerät	falsch, nicht richtig	tschech. Männername (Otto)	Eimer aus der Bronzezeit	Meeresnymphe	6	griechische Siegesgöttin	chem. Zeichen für Gallium		
Gartengemüse	3	Geste der Zustimmung	ein Fruchtzucker	ge-zuckert	Ort an der Günst	4	berittener Viehhirt in Südamerika	beweglich	englisch: machen	Bildreihe	italienisches Kugelspiel	Welt-handels-organisation				
japanische Währung	leidlich, erträglich	Edelgas		Männername	Ort in Ostfrankreich		Höhenzug im Nahen Osten		Weinstadt im Breisgau	Beleg der Richtigkeit	ägypt. Gott der Wüstenwege	5				
griechischer Buchstabe		eurasischer Staatenbund		Erfinder der Taschenuhr f	brennbares Gas			beaufsichtigen	Kröten-gattung							Frauenname
österr. Popsänger, † 1998	Fremdwortteil: hinein	festliches Abendessen	engl: tief	nach unten	Teil der Karpaten (Hohe...)	Stadt im Süden Kasachstans	Fußbekleidung (Mz.)	vorzügl. toll	Insel der Circe in der Odyssee	Hauptstadt Lettlands	Tierkleid					
Spielkarte				Prophet im A.T.	Gerät zum Umfüllen	Gott der Poly-nesier	englischer Männername	ehem. Hafenstadt am Tiber		Drahtschlinge	tropische Öl-pflanze		Leuchtdiode (Abk.)	Kfz-K. Zerbst		
Frage-wort	10	üppig		Napoleons Exil (Insel)		nord-deutsch: Eule	„und“-Zeichen (&)	antiker griechischer Kultort	Abk.: hohl	Senkbleie						Fremdwortteil: ehemals
Vorname v. Schauspieler (Ode f)			Halbinsel auf Honshu (Japan)		ver-mischen				weites, flaches Gefäß	8	Vorname von Musiker Jürgens f		italie-nisch: drei	Einheitszeichen: nox		
durch Los ermitteln			fort-dauernd						Grund-nah-rungsmittel							

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
---	---	---	---	---	---	---	---	---	----

Senden Sie das Lösungswort mit Ihrer Adresse an gewinn@tz-mediengruppe.de. Am Monatsende wird der Gewinner von uns ausgelost und erhält per Post einen Gutschein. Der Rechtsweg ist ausgeschlossen. Die Buchstaben der Felder 1–10 ergeben das Lösungswort. Lösungswort des letzten Rätsels: **RUMPELKAMMER**

RÄTSELN UND GEWINNEN!

IMPRESSUM

SONNTAGSWOCHENBLATT 33. Jahrgang
SWB TORGAU:
Verlag und Redaktion: Sachsen Medien GmbH, Elbstraße 3, 04860 Torgau, Tel. 03421 7210-0, Fax 03421 721050, E-Mail: info@sachsen-medien.de, www.sachsen-medien.de
Geschäftsführer: Björn Steigert, Carsten Dietmann, E-Mail: info@sachsen-medien.de
Geschäftsstelle Torgau: Elbstraße 3, 04860 Torgau, Tel. 03421 7210-15, 03421 7210-30
Redaktionsleiter: Thomas Bothe (V. i. S. d. P.)
Verantwortlicher Redakteur: Henrik Landschreiber, Tel. 03421 721051, E-Mail: landschreiber.henrik@sachsen-medien.de
Anzeigenannahme: Medienberater Carsten Brauer, Tel. 03421 721047 und 0171 4736999, brauer.carsten@sachsen-medien.de, Medienberaterin Carola Keller, Tel. 03421 721053, keller.carola@sachsen-medien.de
Zustellung: Tel. 0341 21815425
Druck: MZ Druckereigesellschaft mbH, Fietschulze-Straße 3, 06116 Halle
Auflage: SWB Torgau 24 400 Exemplare, Markt am Sonntag 89 150 Exemplare
Erscheinungsweise: Das Sonntagswochenblatt erscheint an jedem Sonntag und wird an alle erreichbaren Haushalte kostenlos verteilt. Nachdruck der von uns erstellten und gesetzlich Anzeigen sowie redaktioneller Beiträge (auch auszugsweise) nur mit ausdrücklicher Genehmigung des Verlages. Gerichtsstand ist Sitz des Verlages. Für die Richtigkeit telefonisch angegebener Anzeigen und Änderungen übernimmt der Verlag keine Gewähr. Für unverlangt eingesandte Fotos und Manuskripte wird nicht gehaftet. Für die Herstellung des Sonntagswochenblattes wird Recycling-Papier verwendet.
Zurzeit ist die Anzeigenpreisliste Nr. 44 gültig.
Falls Sie dieses Produkt nicht mehr erhalten möchten, bitten wir Sie, einen Werbeverbot aufzulegen mit dem Zusatzhinweis: „Keine kostenlosen Zeitungen“ an Ihrem Briefkasten anzubringen. Weitere Informationen finden Sie auf dem Verbraucherportal www.werbung-im-briefkasten.de.

GESPRÄCH AM SONNTAG

„Eine zuschauerfreundliche Anlage mit Arena-Charakter“

JÖRG DRUBIG über Alleinstellungs-Merkmal, die Streiche der Schildbürger und frischen Wind

SCHILDAU. Die Pferdesport-Arena Schildau feiert in diesem Jahr das 20-jährige Bestehen. Im SonntagsWochenBlatt-Gespräch erklärt Jörg Drubig, 1. Vorsitzender der Privilegierten Schützengilde Schildau e.V., warum die Anlage den Bekanntheitsgrad von Schildau erhöht.

SWB: Die Pferdesport-Arena Schildau feiert 2025 das 20-jährige Bestehen. Wie kam es dazu, eine solche Arena zu bauen?

JÖRG DRUBIG: Zu unseren Schützenfesten gab es in der Vergangenheit an einem Tag immer kleinere Pferdesport-Veranstaltungen: Die Schildauer Schützengilde hat das Alleinstellungsmerkmal, die Gneisenau-Reiter – eine berittene Kompanie, ihr Eigen zu nennen. Es gab auch immer Kutschenfahrten in unseren Reihen, sodass wir im kleinen Stil, breitensportmäßig, Hindernisfahrbewerbe durchführten. Dann kam uns der Gedanke, vielleicht eine größere Fahrsportanlage bauen zu wollen.

Und der Stein kam ins Rollen?

Richtig. Mein Vorgänger, der langjährige Vorsitzende des Schützenvereins, Wolfgang Rühling, griff die Idee auf. Als Bauingenieur hatte er nicht nur das Wissen, sondern auch das Know-how, ein solches Vorhaben in die Tat umzusetzen und Fördermittel zu beantragen. Über LEADER wurden Fördermittel bewilligt. Der Baubeginn erfolgte 2004 – ein Jahr später fand die feierliche Eröffnung statt.

War das Förderprogramm ein Segen?

Auf alle Fälle, ja. LEADER fördert die nachhaltige Entwicklung ländlicher Räume. Das Programm unterstützt Menschen vor Ort dabei, ihre Region aktiv mitzugestalten. Ziel ist es, die Lebensqualität im ländlichen Raum zu verbessern und eine nachhaltige Entwicklung anzustoßen. An den Wettkampftagen strahlt unsere Pferdesport-Arena bis Torgau aus, sind die Gastronomie und Hotels gut gebucht.

Welche Mitsreiter saßen einst mit im Boot?

Wir schauten uns um, was es für den Pferdefahrsport regional



Jörg Drubig: „Unsere Vereinsmitglieder kümmern sich um die Unterhaltung der Anlage.“ Foto: SWB/HL

und überregional gab. Eine Anlage mit Arena-Charakter, die zudem zuschauerfreundlich ist, war bis dato nicht darunter. Wir nahmen Kontakt zu einem Parcours-Designer aus Brandenburg und zum fünffachen Weltmeister im Fahrsport, Steffen Abicht, aus Bad Dübau auf. Alle Vorstellungen und Vorschläge wurden zu Papier gebracht und die Förderung beantragt.

Die Anlage ist ein Aushängeschild für Belgern-Schildau.

Richtig, sie hat großes Potenzial, Deutsche Meisterschaften, auch Europa- und Weltmeisterschaften wurden hier durchgeführt. Für den Freistaat Sachsen ist die Pferdesport-Arena eine gute Sache, nicht nur aus Imagegründen. Wichtig ist die Unterstützung durch das Landratsamt Nordsachsen. Bei Messen fun-

gieren wir mit einem Info-Stand als Botschafter für Schildau, erhöhen den Bekanntheitsgrad. Wir haben die Erfahrung in ganz Deutschland gemacht: Schildau ist durch die Streiche der Schildbürger und die Pferdesport-Arena bekannt.

Die Hindernisse sind an die Schildauer Stadtgeschichte angelehnt?

Richtig. Sie wurden bewusst so gewählt. An jedem Hindernis ist eine Info-Tafel angebracht, wo die Streiche für Fahrer und Publikum erklärt sind. Alles in allem bildet die Anlage ein optisches Gimmick. Die Hindernisse wie Rathaus und Kirchturm stehen in einer Sichtachse mit dem Original.

Welche Reaktionen bekommen Sie von den Fahrern?

Die Fahrer genießen die besondere Atmosphäre der Arena mit den Zuschauern auf den Tribünen. Ein bewegendes Erlebnis gab es 2021 bei der WM der Para-Fahrer, als eine italienische Fahrerin in die Arena einfuhr und so ergriffen vom Jubel und Applaus der Zuschauer war, dass bei ihr die Tränen kullerten. Sie war es schlicht und ergreifend nicht gewohnt, vor so vielen Zuschauern zu fahren.

Können wir nochmals auf die Bauphase vor 20 Jahren zurückschauen.

Wir mussten nach Bewilligung der Förderung binnen eines Jahres bauen – es war für alle Beteiligten ein straffes Programm. Vieles wurde in Eigenleistung erbracht. Zuvor war die Fläche eine nass-grüne Wiese. Wir bauten einige Kilometer Drainage ein. Unser Vorteil war, dass Wolfgang Rühling alle Förderrichtlinien und die richtigen Leute kannte, durch seinen Beruf im Stoff stand und auf den Punkt die Anträge komplett einreichte.

Zurück in die Gegenwart: Wie wird gefeiert?

Am Samstag, 30. August, erfolgen ab 8 Uhr die Wettbewerbe im Dressur- und Kegelfahren, ab 20 Uhr wird es einen Festakt im Schützenhaus mit bebildertem Rückblick und Überraschungen geben. Der Sonntag steht ab 9 Uhr im Zeichen der Wettkämpfe in der Disziplin Hindernisfahrt. Die Vierspanner fahren im Rahmen eines Mitteldeutschen Championats. Die Einspanner fahren eine Sächsische Meisterschaft. Ab 16 Uhr gibt es die Siegerehrungen.

Was bedeutet Ihnen das 20-jährige Jubiläum?

Es macht uns schon stolz, so viele hochkarätige Veranstaltungen durchgeführt zu haben. Durch das große Engagement der Vereinsmitglieder und vieler

Helfer ist es uns möglich, die Pferdesportarena in gutem Zustand zu präsentieren. Es gibt auch Lob aus berufenem Munde. Michael Freund – liebevoll „Mr. Fahrsport“ genannt – ist Deutscher Meister und Weltmeister bei den Vierspannern, trainierte die Mannschaft der USA und lobte die Pferdesport-Arena Schildau in den höchsten Tönen. Im Schnitt besuchen 1.000 Pferdebegeisterte die Veranstaltungen. Die Fahrer loben die kurzen Wege, das Fahrerlager, den Sanitärbereich, das gute Catering und die familiäre Atmosphäre.

Pferdesport ist zweifellos mit Aufwand verbunden.

Das stimmt. Die Tiere wollen versorgt sein, die Ausrüstung ist hochwertig. Dazu kommen LKW-Maut und Kraftstoffkosten. Die Preisgelder sind dagegen eher symbolisch – dafür steht der Spaß und die Leidenschaft im Vordergrund. Es gilt das Kulturgut „Pferd“ zu erhalten.

Wo Licht ist, gibt es auch Schatten.

Ein Handicap ist die fehlende Anbindung der Pferdesport-Arena an den öffentlichen Nahverkehr und die fehlende Nähe zu einer Großstadt wie Leipzig. Es gibt an den Wochenenden wenigstens eine Busverbindung nach Sitzeneroda. Bei uns gibt es kostenlose Parkplätze direkt an der Arena.

Wenn Sie einen Ausblick in die nähere Zukunft wagen.

Dann sehe ich, dass ein Vertrag für eine Deutsche Meisterschaft 2026 unterschrieben in der Schublade liegt, auch die Para-Fahrer kommen gern zu uns, weil es behindertengerecht und barrierefrei ist. Im Fahrsport zeigt sich aktuell ein schönes Miteinander der Generationen: Erfahrene Fahrer geben ihr Wissen weiter, während frischer Wind durch viele junge Sportlerinnen und Sportler ins Geschehen kommt – oft mit Hintergründen aus anderen Pferdesportdisziplinen wie z.B. dem Voltigieren. So entwickelt sich der Sport stetig weiter und hält dabei an bewährten Traditionen fest. Die Uhr dreht sich immer weiter (lacht).

GESPRÄCH: H. LANDSCHREIBER

TIPPS FÜR FREITAG

Schwarzpulver in Arzberg

ARZBERG. Am Freitag, 22. August, beginnt um 18.30 Uhr (Einlass: 18 Uhr) auf dem Kastanienhof des Ostelbischen Mehrgenerationenhaus Arzberg (O-M-A) ein Abend mit dem Kabarett Schwarzpulver, die gewohnter Weise Themen des alltäglichen Wahnsinns unter die Lupe nehmen. Petra und Niels Schulz aus Beilrode und Jürgen Röhr aus Markkleeberg bieten Einblicke in Elterngespräche mit Lehrern und bürgerlicher Polizeiarbeit, beleuchten unsere Gesundheit und zwischenmenschliche Beziehungen. Der Abend verspricht ein lachendes und nachdenkliches Auge mit musikalischer Abrundung. Ein kleiner Imbiss und Getränke werden angeboten. **SWB**

Kartenvorbestellungen per Telefon 034222 48008, Tickets gibt es auch an der Abendkasse.

Einweihung Kunstrasenplatz

TORGAU. Am Freitag, 22. August, wird ab 16.30 Uhr der neue Kunstrasenplatz im Torgauer Hartenfeltsstadion eingeweiht. Neben Stadträten und Sponsoren werden auch die Nutzer – die Fußballer des SC Hartenfels Torgau 04 und Hockeyspieler des TSV Blau-Weiß Torgau anwesend sein. Wer Lust hat, schaut vorbei und überzeugt sich von den neu gewonnenen Trainings- und Wettkampfbedingungen. **SWB**

Vernissage und Sommerfest

TORGAU. Am Freitag, 22. August, ab 17 Uhr findet zum Sommerfest im beschaulichen Garten des Torgauer St. Josef Hospiz im Röhrweg 19 die Ausstellungseröffnung mit Malerei von Sylke Köhler (Zinna) mit musikalischer Begleitung durch „Cello con Passione“ unter der Leitung von Ina Bär statt. Ein kleiner Imbiss und Getränke, der Sommerbasar gegen eine Spende sowie eine Tombola mit wertvollen Preisen runden den Nachmittag ab. Die Veranstaltung ist kostenfrei. **SWB**

Nützliche Tipps, Veranstaltungstermine, Kleinanzeigen und vieles mehr – immer aktuell in Ihrem **SONNTAGSWOCHENBLATT**

TIPPS UND TERMINE FÜR SAMSTAG

Frank Proft am Kiebitzsee

FALKENBERG. Frank Proft – Ister nicht in Berlin – Tag & Nacht, ist er bei uns! spielt live am Samstag, 23. August, ab 20 Uhr im Biergarten & Küche am Kiebitzsee in Falkenberg. Der Eintritt ist frei. **SWB**

Sommerfest an der Festscheune

DÖBERN. Mehrere Akteure laden am Samstag, 23. August, ab 14 Uhr zum Sommerfest an die Festscheune Döbern ein. Los geht es mit einem gemeinsamen Kaffeetrinken, dem sich ab 15 Uhr ein Programm mit dem Elsinger Faschingsclub e.V. anschließt. Star-gast Heino und DJ Blanco sorgen ab 20 Uhr für Unterhaltung und den guten Ton. Für die Kinder gibt es ganztägig Schminken, Karussell und Basteln. Der Sonntag, 24. August, beginnt 10 Uhr mit einem Frührschoppen, 10.30 Uhr startet ein Gaudi-Volleyballturnier. **SWB**

Begegnung der Generationen

GROßTREBEN. Unter dem Motto „Begegnung der Generationen“ laden die Ortsgruppe Großtreben der Volkssolidarität sowie weitere Vereine am **Samstag, 23. August, ab 14 Uhr** am Sportlerheim Großtreben zu einem bunten Programm ein. Mit einer großen Kaffeetafel wird das Generationsfest eingeläutet. Die musikalische Begrüßung erfolgt durch den Singkreis „Frohsinn“, ab 15 Uhr präsentieren

Kids und Teens ihr Programm unter der Leitung der Donnerstag-Sportfrauen, ab 15.30 Uhr zeigt der Line-Dance-Nachwuchs sein Können, „Die Ramona-Schneider-Show“ zieht ab 16 Uhr in ihren Bann, 17.30 Uhr startet das Trommelspektakel, 18.30 Uhr beginnt der Line-Dance-Auftritt des SV Grün-Weiß – anschließend kann bei Discoklängen bis 23 Uhr das Tanzbein geschwungen werden. **SWB**

Pokallauf der Feuerwehren

BECKWITZ. Freunde des Feuerwehrsportes aufgepasst: die Freiwillige Feuerwehr Beckwitz lädt am Samstag, 23. August, zum 14. Mal zum traditionellen Pokallauf an den Beckwitzer Unterteichen ein. Den Startschuss geben ab 8.30 Uhr Jugendmannschaften in zwei Altersklassen. Im Anschluss (ab 11.30 Uhr) werden die Wertungsläufe in DIN und TGL der Männer und Frauen durchgeführt. Schaulustigen werden

hierbei sowohl Feuerwehrpumpen der Neuzeit, als auch Klassiker aus DDR-Zeiten präsentiert. Eine Hüpfburg, Leckeres vom Grill und aus der Fritteuse, kühle Getränke vom Fass sowie Kaffee und Kuchen runden das Event ebenso ab, wie die Abendveranstaltung, zu der die FFW Beckwitz ab 18 Uhr lädt. Einen Anmeldeschluss für Wettstreiter und Mannschaften gibt es nicht. Auch Kurzentschlossene sind herzlich Willkommen. **SWB**

Neuwagentage im PEP Torgau

Altes Format wird am **5. UND 6. SEPTEMBER** neu aufgelegt

TORGAU. Gerrit Haaß, Center-Manager des PEP Torgau hat ein altes, einst erfolgreiches Format neu belebt. Im Rahmen des PEP-Familienfestes gab es immer die Automeile, wo regionale Autohäuser die neuesten Modelle einem breiten Publikum präsentierten. Die Automeile soll nun wieder belebt werden – sechs Autohäuser konnten für die **„PEP- Neuwagentage“ am 5. und 6. September** gewonnen werden. An beiden Tagen locken die Autohäuser **von 10 bis 18 Uhr** mit den neuesten Modellen aus ihrer Fahrzeugflotte und vielen Informationen zum großen Thema Mobilität. Drum herum wird eine Menge geboten: Ein

großes Gewinnspiel mit dem Hauptpreis von der Gruma Automobile GmbH. Der Gewinner kann sich auf zwei Tickets für das „Mercedes Benz Driving Event“ für den CLA auf dem Sachsenring am 26. Oktober freuen. Weitere attraktive Preise rund um das Thema Auto stehen zur Verlosung. Für das leibliche Wohl der Besucher sorgt die Fleischerei Bachmann, Familien mit Kindern sind herzlich willkommen: Hüpfburg, Kinderschminken, Malspaß, Pop Up Box und Zuckerwatte bieten die nötige Abwechslung für die Jüngsten. Ausblick: Der diesjährige Herbstmarkt findet vom 18. bis 20. September im PEP Torgau statt. **PR**

www.facebook.com/sonntagswochenblatt

ANZEIGE

TAXI-LEIBNITZ
 → Krankenfahrten zur Bestrahlung/Chemotherapie/Dialyse/OPs
 → Stationäre Einweisungs- & Entlassungsfahrten → Kurfahrten
 → Krankenfahrten für alle Krankenkassen
 ☎ 03421 714135 www.taxi-leibnitz-torgau.de

Junge Sterne glänzen länger.

- 24 Monate Fahrzeuggarantie*
- Garantierte Kilometerlaufleistung
- 10 Tage Umtauschrecht
- 6 Monate Wartungsfreiheit
- Mercedes me ready
- Probefahrt innerhalb von 24 Stunden

*Die Garantiebedingungen finden Sie unter www.mercedes-benz.de/junge-sterne

GRUMA
Automobile GmbH

Anbieter: Mercedes-Benz AG, Mercedesstraße 120, 70372 Stuttgart
 Partner vor Ort: **GRUMA Automobile GmbH**
 Autorisierter Mercedes-Benz Verkauf und Service
 Tel.: 03431 5785-0, E-Mail: anfragen@mercedes-gruma.de

HALLO BABY



Frieda Pauline

Geburtsdatum: 11.08.2025
Geburtszeitpunkt: 15:09 Uhr
Geburtsgröße: 48 Zentimeter
Geburtsgewicht: 2850 Gramm
Geburtsort: KH Torgau
Wohnort: Beilrode

Mit freundlicher Unterstützung von babysmile24.de



Alexandra Viktoria Goldbach

Geburtsdatum: 09.08.2025
Geburtszeitpunkt: 10:04 Uhr
Geburtsgröße: 48 Zentimeter
Geburtsgewicht: 2880 Gramm
Geburtsort: KH Torgau
Wohnort: Mockrehna

Mit freundlicher Unterstützung von babysmile24.de



Yara Ella

Geburtsdatum: 14.08.2025
Geburtszeitpunkt: 10:32 Uhr
Geburtsgröße: 53 Zentimeter
Geburtsgewicht: 3970 Gramm
Geburtsort: KH Torgau
Wohnort: Jessen

Mit freundlicher Unterstützung von babysmile24.de



Ella

Geburtsdatum: 14.08.2025
Geburtszeitpunkt: 10:56 Uhr
Geburtsgröße: 47 Zentimeter
Geburtsgewicht: 2920 Gramm
Geburtsort: KH Torgau
Wohnort: Mockritz

Mit freundlicher Unterstützung von babysmile24.de



Alfred Wilhelm

Geburtsdatum: 14.08.2025
Geburtszeitpunkt: 16:18 Uhr
Geburtsgröße: 53 Zentimeter
Geburtsgewicht: 4000 Gramm
Geburtsort: KH Torgau
Wohnort: Doberschütz

Mit freundlicher Unterstützung von babysmile24.de

KURZINFO

Flohmarkt für Erwachsene

BEILRODE. Der 4. Erwachsenen-Flohmarkt in Beilrode Herbst/Winter wird am Samstag, 6. September, von 14 bis 18 Uhr in der Aula der Grundschule Beilrode (gegenüber der Ostelbienhalle, Einfahrt Nordring) ausgetragen. Neben Kleidung, Schuhen, Deko- und Haushaltsartikeln werden Sportartikel, Bücher, DVD's, Schmuck und Handarbeiten angeboten. Auch alles rund ums Hobby ist vorzufinden. Der Eintritt ist frei und für das leibliche Wohl ist wie immer gesorgt. **SWB**

Torgau – eine der schönsten Kleinstädte

ADAC benennt die Stadt an der Elbe zur **TOP-REISEEMPFEHLUNG**

TORGAU. Torgau gehört laut ADAC zu den schönsten Kleinstädten Deutschlands. Neben bekannten Touristen-Hochburgen wie Rothenburg ob der Tauber, Meersburg am Bodensee oder Monschau in der Eifel schaffte es auch die nordsächsische Kreisstadt mit dem überregional bekannten Schloss Hartenfels in die Top-Reiseempfehlungen des Automobilclubs. Besonders hervorgehoben wird die Rolle Torgaus als „Amme der Reformation“ und als Ort des historischen Handschlags von sowjetischen und amerikanischen Soldaten an der Elbe kurz vor Ende des Zweiten Weltkriegs. Schloss Hartenfels sei allein schon deswegen einen Besuch wert, weil es in Deutschland das einzig erhaltene Schloss aus der Frührenaissance ist - und natürlich auch, weil es als Kulisse für den Defa-Märchenklassiker „Dornröschen“ diene. Weiter heißt es: „Zu den Attraktionen zählen der Große Wendelstein, das Schlossgewölbe Lapidarium, die internationalen Ausstellungen im Albrechtsbau, der Hausmannsturm, von wo man einen wunderbaren Blick über die Schlossanlage und die Dächer der Altstadt bis weit in die umliegenden Heidegebiete hat, sowie die Schlosskapelle, die von Martin Luther als erster evangelischer Kirchenneubau der Welt geweiht wurde. Für Kids spektakulär: Im Burggraben leben Bären.“ Die Tourismus-Entwicklung ist eine von vielen Aufgaben, für die sich der ADAC engagiert. Der Verein hat als größter Automobilclub Europas derzeit mehr als 21 Millionen Mitglieder. **SWB**



Immer einen Besuch wert: Schloss Hartenfels in Torgau mit dem Großen Wendelstein und Hausmannsturm. Foto: LRA/Seidler

Vernissage mit Heiko Bauer

TORGAU. Am Freitag, 29. August, ab 19 Uhr lädt der Torgauer Kunst- und Kulturverein „Johann Kentmann“ e.V. zur Vernissage einer neuen, so bisher in Torgau noch nicht gezeigten Ausstellung des Ausnahmekünstlers Heiko Bauer in die Kleine Galerie Torgau in der Pfarrstraße 3 ein. Basierend auf seiner Lebensgeschichte entstand bei ihm der Wunsch, Blumen und

Pflanzen ein zu Hause zu geben, ihre Einzigartigkeit und Schönheit zu verlängern. Hierbei arbeitet er vorwiegend mit Eichenholz und keramischen Inlays aus Liechtenstein. Synchron bei der Erschaffung seiner Kunstwerke malt er und arbeitet figural. Reisen inspirierten ihn, die Aufmerksamkeit auf die Schönheit unseres Planeten zu lenken. **SWB**

Ein Sommer in Grönland

SCHILDAU. Grönland – das grüne Land, wie seine Entdecker es im frühen Mittelalter nannten, ist eine eisbedeckte Insel zwischen Island und Nordamerika. Kahle Berge, Wasserfälle, riesige Gletscher und schwimmende Eisberge, Wale bei der Jagd, begleitet von Wasservögeln. Eine beeindruckende Natur bietet sich dem Besucher der Westküste an langen

Sommertagen. Niels Schulz aus Beilrode hat diese in Ton und Bild festgehalten und gibt einen Einblick in das Leben der Bewohner. **Wann? Am Freitag, 26. September, ab 18.30 Uhr (Einlass: 18 Uhr) im Rathausaal Schildau.** **SWB**

Karten in der Bibliothek im Vorverkauf 5 Euro und an der Abendkasse 7 Euro.

Kino in der Bastion

TORGAU. Im Rahmen der Veranstaltungsreihe „Kino, Kaffee & Kuchen“ wird am Mittwoch, 3. September, ab 14 Uhr der Film „Oh la la – Wer ahnt denn so was?“ gezeigt. In angenehmer Atmosphäre läuft der Film mit anschließendem Kaffee und Kuchen in geselliger Runde. „Das Kanu des Manitu“ wird am Donnerstag, 4. September, 19 Uhr und am Samstag, 6. September, 19.30 Uhr gezeigt. **SWB**

Um Reservierung wird gebeten unter Telefon 03421 737610 oder kino@kap-torgau.de

Offene Türen bei der Feuerwehr

BEILRODE. Zum Tag der Offenen Tür bei der Freiwilligen Feuerwehr Beilrode, Bahnhofstraße 19 wird am Samstag, 23. August, von 10 – 17 Uhr eingeladen. Interessierte erwartet ein abwechslungsreiches Programm für die ganze Familie. Neben spannenden Vorführungen lässt sich die Fahrzeugausstellung bestaunen. Für die kleinen Gäste gibt es eine Schmink-ecke, Bastelmöglichkeiten und eine Hüpfburg. Für das leibliche Wohl ist bestens gesorgt: Genießen Sie Essen vom Grill sowie Kaffee und Kuchen. Informieren Sie sich an Infoständen über die Arbeit der Feuerwehr und lassen sich von Musikunterhaltung begeistern. **SWB**

Die Feuerwehr feiert 3 Tage

LANGENREICHENBACH. Die Freiwillige Feuerwehr Langenreichenbach feiert vom 29. bis 31. August auf dem Festplatz die 33. Auflage des Feuerwehrfestes. Los geht es am Freitagabend ab 20 Uhr mit einem Fackelumzug, dem sich die LA Beats mit DJ Tobi, Hux & Hase sowie Cocktaillbar anschließen. Der Samstag wird ab 14 Uhr auf dem Sportplatz mit dem Heidelbergpokal-Lauf sportlich eröffnet, die Mini-feuerwehr ist ab 15 Uhr in Aktion, der Feuerwehrball beginnt 20 Uhr. Am Sonntag wird ab 10 Uhr Volleyball gespielt, die Schalmeyenmusikanten gestalten ab 11 Uhr den Frühschoppen, Kinderschminken, Hüpfburg, Kremserfahrten, Mittagstisch, Kaffeetafel und eine Verlosung runden den Tag ab. An allen Tagen sorgen Schausteller für Unterhaltung, das leibliche Wohl ist sicher. **SWB**

TZ mit Galaxy Tab A9+ zum Sonderpreis.

Tablet für 1 € statt 169 € +100 € geschenkt!



Gilt nur für Neukunden. Mehr Informationen zum Angebot auf abo.torgauerzeitung.de/angebot25 oder telefonisch unter 0341/86092300

Wissen, was Torgau, die Region und die Welt bewegt.

TORGAUER ZEITUNG TZ

Ex-Torgauer bei Wunschlos-Gegner

STEVEN ROHRBACH AUF „HEIMATURLAUB“ im Play-Off zur 1. Hauptrunde im DFB-Pokal der Frauen



Der Ex-Torgauer Steven Rohrbach trainiert aktuell die Damenmannschaft des FC Freiburg-St. Georgen. Foto: SWB/HL

LEIPZIG/TORGAU. Für den 28-jährigen Ex-Torgauer Steven Rohrbach ging am vergangenen Samstag in der Ausscheidungsrunde zur Qualifikation für die 1. Hauptrunde im DFB-Pokal der

Frauen ein Wunsch in Erfüllung. Rohrbach, der vielen aus dem Landkreis Nordsachsen als aktiver Spieler und Trainer bekannt ist, trainiert seit drei Jahren die Damenmannschaft des FC Frei-

burg-St. Georgen und traf vor 759 Zuschauern (davon 100 Gäste-Fans) im Alfred-Kunze-Sportpark (AKS), Heimstatt der BSG Chemie Leipzig, auf die Frauenmannschaft der Gastgeberinnen. „Für mich war Chemie Leipzig mein persönliches Wunschlos“, wird Rohrbach im Fünfeck, Programmheft der BSG Chemie Leipzig, zitiert. „Uns erwartet ein Verein mit großer Fan-Power und langer Tradition. Im altherwürdigen AKS zu spielen, ist ein absoluter Traum für Fußball-Romantiker.“ Für die Gäste aus dem Breisgau war es die am weitesten mögliche Anreise und absolutes Neuland, welches sie in Leipzig-Leutzsch betreten. Die Zuschauer sahen ein spannendes und abwechslungsreiches Spiel. Die BSG Chemie gewann nach wechselvollem Spielverlauf mit 3:2 gegen den Oberligisten aus Baden-Württemberg. Der als sehr emotional bekannte Rohrbach blieb sich treu, flog mit gelbroter Karte auf die Tribüne. Für die Damenmannschaft der BSG Chemie erfüllte sich dagegen ein Traum: Sie treffen in der 1. DFB-Pokalhauptrunde vom 27. bis 29. auf Bundesligist FC Carl-Zeiss Jena. **SWB/HL**

Das ist die Woche in der Volkshochschule

KURSE UND LEHRGÄNGE für Körper und Geist in Torgau

TORGAU. Am Dienstag, 26. August, 13.30 Uhr findet der „Einstiegerkurs für Smartphone und Tablet (mit dem Betriebssystem Android)“ statt. **Am Mittwoch, 27. August, 15 Uhr** startet der 12-wöchige Kurs „Bewegung auf dem Trampolin für Kinder zwischen 4 bis 7 Jahren“ im Gymnastikraum der Turnhalle Förderschulzentrum Torgau. **Am Mittwoch, 27. August, 20.15 Uhr** beginnt der 12-wöchige „Hatha Yoga-Kurs „Einatmen, ausatmen, lächeln“. „Breathwork (für Frauen)“ ist eine bewusst eingesetzte Atemtechnik, die Körper, Geist und Emotionen gleichermaßen anspricht. Zwei

Lehrgänge, die diese Methode vermitteln, starten am **Donnerstag, 28. August, 15 und 17 Uhr.** Zwei Schnuppertermine zu zwei neuen Lehrgängen im September finden am **Donnerstag, 28. August, statt. 15.30 Uhr** wird „Tanzen OHNE Partner“ vorgestellt, 17 Uhr „Zhi-neng QiGong“. In der Wintergrüne 2 in Torgau ist am **Donnerstag, 28. August, 19 Uhr** Prof. Dr. Tom Thieme von der Hochschule der Sächsischen Polizei zu Gast und kommt mit den Teilnehmenden zum Thema „Ist das schon Extremismus?“ ins Gespräch. Der Trommel-Workshop „Percussion – Grund-

rhythmen der populären Musik“ findet am **Samstag, 29. August, von 16 bis 21 Uhr** statt. Zwei Englischkurse (Anfänger und „echte“ Anfänger“) beginnen am **Montag, 1. September, 16 bzw. 16.15 Uhr.** Das Gitarre-Spiel (ohne Noten) erlernt man ab **Montag, 1. September, 17 Uhr** in einem 12-wöchigen Lehrgang. **SWB**

Alle Lehrgänge finden, wenn nicht anders angegeben, in der Volkshochschule Torgau in der Puschkinstraße 3 statt und sind unter **03421 7587220** oder auf **www.vhs-nordsachsen.de** buchbar.

KURZINFOS

Feuerwehr Malkwitz feiert

MALKWITZ. Im Wermsdorfer Ortsteil Malkwitz wird am Samstag, 30. August, von 10 bis 16 Uhr 130 Jahre Freiwillige Feuerwehr Malkwitz gefeiert. Es warten Attraktionen für Groß und Klein, Fahrzeug- und Technikschauen, eine Schauvorführung. Für die Kinder gibt es eine Hüpfburg, die Bastelstraße und eine Spritzwand. Für das leibliche Wohl aller Besucher ist bestens gesorgt. **SWB**

Gedenkstätte am Sonntag offen

PRETTIN. Die Gedenkstätte KZ Lichtenburg Prettin ist am Sonntag, 31. August, von 13 bis 17 Uhr geöffnet. Für interessierte Besucherinnen und Besucher findet um 14 Uhr eine kostenfreie öffentliche Führung statt. Eine Anmeldung für die öffentliche Führung ist nicht erforderlich, der Eintritt ist frei. Das Schlossensemble Lichtenburg, ein Brennglas über 700-jähriger, wechselvoller Geschichte, ist bis heute fast vollständig in seiner historischen Bausubstanz erhalten. **SWB**



Hunderunde mit Grillnachmittag

REPITZ. Die monatliche Hunderunde der Hundefreunde Nordsachsen findet am Sonntag, 24. August, statt. Treffpunkt ist 15 Uhr in Replitz am Damm. Anschließend wird bei der Tierhilfe Torgau am Torbogenhaus gegrillt. Zum Grillen bringt jeder Hundefreund mit, was er gern möchte, die Getränke werden von der Tierhilfe Torgau zugunsten der Tiere angeboten. **FOTO: BERND NOACK**

Konzert mit dem Jungen Bläserkreis Mitteldeutschland

KREUZKIRCHE BEILRODE lädt am 24. August zu einem **KONZERTNACHMITTAG**



Ein Konzert mit dem Jungen Bläserkreis Mitteldeutschland gibt es am Sonntag in der Beilroder Kreuzkirche. FOTO: PRIVAT

BEILRODE. Am Sonntag, 24. August, ist ab 17 Uhr der Junge Bläserkreis Mitteldeutschland unter Leitung von Frank Plewka mit einem Konzert in der Kreuzkirche in Beilrode zu Gast. Mit seinem

diesjährigen Programm „Le Tour du Monde“ stellt das Ensemble Kompositionen des letzten und gegenwärtigen Jahrhunderts in den Mittelpunkt. Werke von Hazell, Crespo, Sprenger nehmen die

Konzertbesucher mit auf eine stilistische Reise um die Welt. Auf der Wanderung durch diese beiden Jahrhunderte der Musikgeschichte durchschreiten die Zuhörer die verschiedensten Orte unserer Er-

de und blicken aus unterschiedlichen Perspektiven in die Räume und Zeiten der Menschen. Dabei erklingen bekannte Titel der säkularen und christlichen Tradition. Der Eintritt ist frei. **SWB**

Selbsthilfe-Werkstatt

REGION. Die Mobile Jugendarbeit Laußig, Doberschütz und Mockrehna lädt junge Menschen ein, an der kostenfreien Fahrrad-Selbsthilfewerkstatt teilzunehmen. Das Angebot findet jeden Donnerstag von 16 bis 18 Uhr im Hof des Jugendhauses Poly im Windmühlenweg 16 in Bad Dübren statt. In der Selbsthilfewerkstatt haben Jugendliche die Möglichkeit, ihre Fahrräder

zu reparieren und Wartungsarbeiten durchzuführen. Das Angebot richtet sich an alle, die Spaß am Schrauben haben. Die Mobile Jugendarbeit ist ein Angebot des Diakonischen Werks Delitzsch/Eilenburg e.V. **SWB**

Infos bei Michael Marschall unter Telefon 0173 4176220 oder per E-Mail mobile-jugendarbeit@diakonie-delitzsch.de

28. Heidefest in Lausa

LAUSA. Der Sport- und Heimatverein Lausa e.V. lädt vom 5. bis 7. September zum 28. Heidefest nach Lausa.

Los geht es am **Freitag, 5. September, ab 18 Uhr** im Dorfgemeinschaftshaus mit einem Skat- und Rommé-Turnier. Der **Samstag startet ab 14 Uhr** mit einer Kaffeetafel im Festzelt, die Kinder des Horts der Grundschule Belgern führen ab 14.30 Uhr ein kleines Programm auf, Philipp Burghardt zeigt ab 15.30 Uhr Verblüffendes in einer Zaubershow, ab 16.30 Uhr gibt es

einen Überraschungsauftritt einiger mutiger Gesangstalente, ab 19 Uhr läutet DJ Volker den Tanzabend ein. Der **Sonntag beginnt zunächst ab 10 Uhr** mit einem Gottesdienst in der Dorfkirche besinnlich, 11 Uhr gestalten die Rolandstädter Blasmusikanten den Frühschoppen musikalisch. Weiter im Angebot beim Heidefest: Glasbläser Kalook Wollny, Keramikverkauf, Tombola, Riesenseifenblasen, Ponyreiten, Hüpfburg, Wildgulasch, Gegrilltes und allerlei Getränke. **SWB**



Stachlige Schönheiten

REGION. Hitze resistent und schön anzusehen sind die stachligen Schönheiten am Wegesrand allemal. **FOTO: SWB/HL**



Zitterpartie bei der Ernte

REGION. Die diesjährige Getreideernte ist von großen regionalen Unterschieden gekennzeichnet. Dabei gibt es wohl noch eine andere Einteilung: Die Ernte vor dem Juli-Regen und die danach. Gerste und Raps waren vor dem großen Regen weitestgehend vom Feld. Auch ein Teil des Weizens. Roggen und Weizen lassen sich wegen des brüchigen Stroh nach dem Regen sogar besser ausdres-

chen, sagt ein Fachmann. Der Regen kann aber in den Körnern mikroskopische Prozesse in Gang gebracht haben, welche die Backeigenschaften schädigen. Dann wird es nur Futtergetreide, welches auf dem Markt nur die Hälfte wert ist. Durch den Regen blieb das reife Getreide länger auf den Feldern, darunter litt die Qualität. Der Proteingehalt verschlechterte sich, was eine schlechtere

Backqualität zur Folge hat. Ein weiteres Ärgernis für die Bauern: Die desaströse Preispolitik an den Märkten, welche den wirtschaftlichen Getreideanbau schlicht und ergreifend immer weniger attraktiv macht. Geht die Spirale so weiter, fällt es immer schwerer, dass sich Deutschland selbst mit Getreide versorgen kann. **FOTO: SWB/HL**

Bestattungshaus Böhme

Tel. 03421 / 90 43 53

Naundorfer Str. 2, 04860 Torgau

Tel. 034224 / 46 777

Silvia Böhme
Torgauer Str. 34
04874 Belgern-Schildau



Inhaber
Siegfried Böhme

WIR SIND FÜR SIE DA!

JEDERZEIT HELFEND – ZUVERLÄSSIG – EINFÜHLSAM

Das schönste Denkmal, das ein Mensch bekommen kann, steht in den Herzen seiner Mitmenschen.

Wir nehmen Abschied von

Erika Braune

geb. Borchert
* 15.09.1937 † 14.08.2025

In stiller Trauer
im Namen aller Angehörigen

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet am 10. September 2025, um 10 Uhr auf dem Friedhof in Blumberg statt.



In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von Frau

Gisela Kraus

geb. Streckmann
* 31.03.1935 † 12.08.2025

In stiller Trauer
**Ihr Enkel Stefan mit Familie
im Namen aller Angehörigen**

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet am Freitag, dem 12.09.2025, um 14 Uhr auf dem Friedhof in Torgau statt.



Keiper Bestattungen GmbH

Einschlafen dürfen, wenn man das Leben nicht mehr selbst gestalten kann, ist der Weg zur Freiheit und Trost für alle.

Fritz Knecht

* 21.11.1930 † 09.08.2025

**Seine Ehefrau Marita
im Namen aller Angehörigen**

Die Urnenbeisetzung erfolgt im engsten Familienkreis.
Torgau, im August 2025



Keiper Bestattungen GmbH

Bestattungshaus Eulitz

Wir sind Tag und Nacht für Sie erreichbar.

Promenade 4b, 04860 Torgau, Tel. 03421 7783510

Liebersee 16, 04874 BELGERN, Tel. 034224 49220

Elbstraße 11, 04874 BELGERN, Tel. 034224 424575

Leipziger Str. 81, 04880 DOMMITZSCH,
Tel. 034223 40591

www.bestattungshaus-eulitz.de



DANKSAGUNG

Ein langes und erfülltes Leben ist zu Ende gegangen. Es ist uns ein Herzensbedürfnis auf diesem Wege allen Danke zu sagen, die gemeinsam mit uns Abschied nahmen von

Werner Lehmann

Unser besonderer Dank gilt:

- dem Pflegeheim „Weißes Ross“ in Belgern
- der Höfner Bestattungen GmbH
- dem Redner Herrn Dr. Jürgen Budach
- dem Trompeter Herrn Hausmann
- dem Blumenhaus Schubert
- dem Partyservice Steffi Korb in Großtreben
- der Landbäckerei Schröder in Großtreben

In liebevoller Erinnerung und Dankbarkeit:

**sein Sohn Frank und Ines
im Namen aller Angehörigen**

Großtreben, im August 2025

Keiper Bestattungen GmbH

Wenn sich der Mutter Augen schließen, ihr liebes Herz im Tode bricht, dann ist das schönste Band zerrissen, denn Mutterliebe ersetzt man nicht.

Elfriede Hofmann

geb. Post
* 11.9.1932 † 15.8.2025

In Liebe und Dankbarkeit nehmen Abschied

**Deine Tochter Angelika mit Frank
Deine Schwester Isolde
Deine Schwiegertöchter Hannelore und Rosita
Deine lieben Enkel und Urenkel
im Namen aller Angehörigen**

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet am Samstag, den 6.9.2025, um 11.00 Uhr auf dem Friedhof in Döbern statt.

Lausa, im August 2025

Bestattungshaus Böhme

*Wenn Ihr an mich denkt, seid nicht betrübt.
Erzählt von mir, dann bin ich Euch nah.
Lasst mir einen Platz zwischen Euch,
so wie ich ihn im Leben hatte.*

**Gudrun
Albrecht**

geb. Nitschke

* 24.05.1948
† 12.08.2025

In Liebe und Dankbarkeit nehmen Abschied
**Deine lieben Enkel David und Danny
Liane mit Wilfried
im Namen aller Angehörigen**

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet am Donnerstag, den 04.09.2025, um 12.00 Uhr auf dem Friedhof in Torgau statt.

Torgau, im August 2025

Bestattungshaus Böhme

Wir sind von tiefer Trauer erfüllt, dass Du dich aus unserer Welt verabschiedet hast.



Hans Jürgen Braun

* 18. März 1940 † 9. August 2025

In unserem Herzen wirst Du immer bei uns sein.

Wir vermissen Dich.

In Liebe:

**Deine Ruth
Dein Frank mit Eric und Christine
Deine Elke mit Ingo
Deine Clara mit Martin**



Die Trauerfeier findet am Freitag, dem 12.09.2025, um 15 Uhr auf dem Friedhof in Torgau statt.
Von Blumenzuwendungen bitten wir abzusehen.

Torgau, im August 2025

Nach dem Tod seiner geliebten Frau fand er keine Ruhe.
Nun ist er ihr gefolgt.

Wilfried Richter

* 31.01.1949 † 12.08.2025

Es nehmen Abschied seine Kinder und Enkelkinder
**Ricarda mit Sven, Leonardo und Orlando
Heiko mit Katrin, Vico und Anabel
sowie Mike.**

Die Urnenbeisetzung findet im engsten Familienkreis statt.

Torgau, im August 2025

Keiper Bestattungen GmbH

DANKE

Im Herzen immer bei uns.

Uwe Eichler

Für die zahlreichen Beweise aufrichtiger Anteilnahme bedanken wir uns hiermit bei allen. Besonderer Dank gilt den Freunden und Nachbarn, den Kameraden der FFW Torgau, dem TSV Schildau und dem Team vom Sonnenhof in Schildau.

In liebevoller Erinnerung

**Deine Mutti und Hannes
Deine Schwester Martina mit Familie**

Schildau, im August 2025

Weinert Bestattungen GmbH

DANKSAGUNG

*Wenn die Sonne des Lebens untergeht,
leuchten die Sterne der Erinnerung.*

Nachdem wir Abschied genommen haben von unserer lieben Mutti, Schwiegermutter, Schwester, Schwägerin und Tante

Marita Schöbel

möchten wir uns bei ALLEN für die aufrichtige Anteilnahme ganz herzlich bedanken.

Ein besonderer Dank gilt dem ASB Pflegeheim Dommitzsch und dem Bestattungshaus Böhme mit der Rednerin Frau Böhme für den würdevoll gestalteten Abschied.

Du wirst immer in unseren Herzen sein.
**Deine Kinder Mario und Isabel mit Ralph
im Namen aller Angehörigen**

Zinna, im August 2025



Bestattungshaus Böhme

Danksagung

Für die zahlreichen Beweise der aufrichtigen Anteilnahme beim Abschied von meinem lieben Mann, unserem Vati, Schwiegervater, Opa und Uropa

Karsten Zeinert

welche uns durch tröstende Worte und Geldzuwendungen entgegengebracht wurden, möchten wir uns bei allen Verwandten, Freunden und Bekannten ganz herzlich bedanken. Ein besonderer Dank geht an Dr. Zirm, das Krankenhaus in Torgau, das evangelische Krankenhaus Paul Gerhard Stift Lutherstadt Wittenberg, das Katharina von Bora Hospiz in Lutherstadt Wittenberg, den Trauerredner Herrn Hausmann und die Mitarbeiter der Weinert Bestattungen GmbH Torgau.

In liebevoller Erinnerung

**Seine Karin
Seine Kinder Manuela, Heiko und Lars
mit Familien**

Torgau, im August 2025

Weinert Bestattungen GmbH



Wollen Sie eine Anzeige schalten?

Unser Mediaberater freut sich auf Ihr Interesse und unterbreitet Ihnen gern ein Angebot.



Ich bin für Sie da. Carsten Brauer

Tel. 03421 721047 oder 0171 4736999 • E-Mail: brauer.carsten@sachsen-medien.de

KURZINFOS

Tag des offenen Denkmals

DOMMITZSCH. Der Dommitzsch-Geschichtsverein e.V. lädt zum Tag des offenen Denkmals am Sonntag, 14. September, von 10 bis 16 Uhr in das Museum der Stadt Dommitzsch, Torgauer Straße 39 ein. Auf dem Programm stehen eine Stadtführung ab 11 Uhr, die Besichtigung der Ausstellung, Kreativangebote für Kinder sowie das leibliche Wohl der Besucher. **SWB**

Demenz-Stammtisch

ARZBERG. Im Ostelbischen Mehrgenerationenhaus Arzberg (O-M-A) in der Straße der Jugend 1c wurde ein Stammtisch für An- und Zugehörige von an Demenz Erkrankten und eine Selbsthilfegruppe gegründet. Der Stammtisch findet immer **am 2. Montag im Monat um 17 Uhr** im O-M-A statt. Diese regelmäßigen Treffen ermöglichen es Betroffenen, in einem geschützten Umfeld miteinander zu sprechen und sich gegenseitig zu unterstützen. Der Demenzstammtisch ist eine wertvolle Plattform für Austausch, Unterstützung und Information. Sowohl Betroffene als auch Angehörige erhalten wertvolle Tipps im Umgang mit der Krankheit. Der Stammtisch soll auch den sozialen Kontakt fördern, das Selbstbewusstsein stärken und bietet zudem eine Möglichkeit, neue Freundschaften aufzubauen. **SWB**

Folgen Sie uns auf ...



Anfangs Skepsis, später Neugier und nun Hoffnung

Der **DIAKONIE-SONNTAG** wurde in Torgau gefeiert

TORGAU. Am Sonntag, 17. August, wurde in der Stadtkirche Torgau der traditionelle Diakonie-Sonntag gefeiert. Er stand unter der großen Überschrift: „Diakonisches Handeln im Landkreis Nordsachsen“. Hintergrund: Zum 1. Januar 2026 werden alle Arbeitsbereiche des Evangelischen Diakoniewerkes Oschatz/Torgau gGmbH per Betriebsübergang innerhalb des Diakonischen Werkes Delitzsch/Eilenburg e.V. weitergeführt.

DIE ANFÄNGE

Nach der Begrüßung ergriff zu diesem Thema Diakonie-Geschäftsführer Tobias Münscher-Paulig das Wort. Er blickte zurück auf den Vereinigungsprozess beider Werke – der seit Februar 2023 läuft – mit den Worten: „In dieser langen Zeit gab es zunächst viel Skepsis, später Neugier, schließlich Freude und nun Hoffnung.“ Zum 1. Januar 2026 kann nun das Diakonische Werk Nordsachsen entstehen und wachsen. Und er blickte zurück zu den Anfängen, wie alles begann. 1991 wurde das Diakonische Werk Delitzsch/Eilenburg gegründet. Klein und bescheiden – das Werk wuchs rasch an. Auch die Anzahl der Beschäftigten ist in den letzten Jahren rasant angestiegen. Nach der Vereinigung mit dem Oschatzer Werk werden über 700 Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter bei der Diakonie beschäftigt sein. Somit ist das Werk der größte Arbeitgeber im Landkreis Nordsachsen.



Kinder und Erzieher aus der Kindertagesstätte „Sonnenschein“ aus Torgau stellten sich vor.

Foto: A. Bechert

SOZIALER BEREICH

Die Nachfrage in vielen Bereich ist groß und steigt weiter an. Besonders bei der Altenpflege und -hilfe kommt man immer wieder an die Grenzen des Machbaren. Münscher-Paulig: „Das Diakonische Werk fängt auch im sozialen Bereich ab, was der Staat nicht mehr stem-

men kann.“ Ein Schwerpunkt der Arbeit sind auch die vielen Kindertagesstätten – die seit Jahresbeginn einige Sorgen bereiten. Man bietet über 1000 Kita-Plätze an. Doch da der Freistaat den Betreuungsschlüssel angesichts der gesunkenen Nachfrage nicht angepasst habe, kommt es zu einer gewissen Disharmonie. An

einer Lösung des Problems wird nach wie vor gearbeitet. Im Gottesdienst wurden drei Arbeitsbereiche vorgestellt: Die Kindertagesstätte „Sonnenschein“ aus Torgau, die neue Verhinderungspflege in Torgau und das Jugendhaus „Poly“ Bad Dübren samt der mobilen Jugendarbeit in diesem Bereich. Durch den Gottes-

dienst führten Pfarrerin Christiane Schmidt (Torgau) mit der Liturgie, Diakonie-Pfarrer Stephan Pecusa (Delitzsch) mit der Predigt und an der Orgel Torgau's Kantorin Christiane Bräutigam.

ANDREAS BECHERT

Diakonie im Internet: www.diakonie-delitzsch.de

KURZINFOS

Evangelische Gottesdienste

REGION. Gottesdienste im Evangelischen Kirchenkreis Torgau-Delitzsch am Sonntag, 24. August (10. Sonntag nach Trinitatis) – Folgende Gemeinden laden zu Gottesdiensten oder Andachten ein: BECKWITZ 14.30 Uhr Sommerkirche; TORGAU Stadtkirche 10.30 Uhr Familiengottesdienst zum Schuljahresbeginn und TRIESTE WITZ 10 Uhr Gottesdienst. 14 Uhr das Bartholomäusfest im Klosterhof Belgern und 17 Uhr in Beilrode in der Kreuzkirche ein Konzert mit dem Jungen Bläserkreis Mitteldeutschland. **SWB**

Alle weiteren Termine: www.kirche-in-nordsachsen.de

In Trauer nicht allein bleiben

TORGAU. Der Ambulante Hospizdienst Torgau bietet zweimal im Monat ein offenes, kostenfreies Trauercafé an verschiedenen Standorten an. Dieses Angebot richtet sich an alle Trauernden, die in einem geschützten Rahmen den Austausch mit anderen Betroffenen suchen und neue Kontakte knüpfen möchten. Die Trauercafés erwarten Interessierte immer von 17 bis 19 Uhr **am 1. Mittwoch im Monat in Torgau**, Röhrweg 19 (in den Räumen des Ambulanten Hospizdienstes St. Josef Torgau) und **am 3. Montag im Monat in Mockrehna**, Schildauer Straße 2a (in den Räumen des Seniorenzentrums). **SWB**

Weitere Infos unter der Telefonnummer 0151 12284193.

www.facebook.com/sonntagswochenblatt.torgau

Traueranzeigen

... und ich habe gekämpft
In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von meinem lieben Partner, unserem Vater und Opa
Heiko Teuber
* 13.05.1968 † 25.07.2025
Traurig nehmen wir Abschied und gedenken der schönen Zeit, die wir miteinander erleben durften.
Seine Iris
Seine Cindy mit Enkel Elias Joel
Franz mit Kira
im Namen aller Angehörigen
Die Trauerfeier findet am Montag, dem 25.08.2025 um 11 Uhr auf dem kirchlichen Friedhof in Sitzenroda statt.
Die Beisetzung erfolgt zu einem späteren Zeitpunkt im engsten Familienkreis.
Von Blumenzuwendungen und Beileidsbekundungen bitten wir abzusehen.
Sitzenroda, im Juli 2025
Weinert Bestattungen GmbH

Gedenkspruch:
Wir trauern,
dass wir ihn verloren haben
und sind dankbar dafür,
dass wir ihn gehabt haben.
TZ trauer
Gemeinsam Trost finden.
Das Trauerportal der
TZ mediengruppe
www.tz-trauer.de

HÖFNER BESTATTUNGEN GMBH
Wir sind für Sie da!
Selbstverständlich geht eine erste Absprache auch telefonisch oder per Internet.
Hausberatung nach Absprache jederzeit möglich.
Michael Höfner & Team
Tag & Nacht erreichbar | Telefon 0 34 21 / 90 42 26
Spitalstraße 27 · 04860 Torgau | hoefner@hoefner-bestattungen.de | www.hoefner-bestattungen.de
auch für: Dommitzsch | Belgern/Schildau | Mockrehna | Beilrode/Ostelbien

Dein Weg war lang – mit Licht und Schatten, mit Lachen und Leid.
Jetzt ist es Zeit, dich in Liebe gehen zu lassen.
Annerose Krampe
geb. Walther
*22. Juni 1951 † 7. August 2025
Wenn wir von dir sprechen,
dann mit einem sanften Lächeln,
denn du hättest gewollt,
dass das Schöne bleibt.
In Liebe und Dankbarkeit
Deine Tochter Susann
Deine Tocher Andrea mit Thomas
Dein Sohn Christian mit Nicole
Deine Enkelinnen Jessica, Julia und Selina
Deine Urenkel Johan und Magdalena
im Namen aller Angehörigen
Die Trauerfeier mit Urnenbeisetzung findet am Montag, den 25. August 2025, um 14 Uhr auf dem Friedhof in Torgau statt.



Von uns bist Du gegangen, auf eine Reise ohne Wiederkehr.
Ein tiefer Schmerz hält uns gefangen, wir vermissen Dich so sehr.
Renate Mühlner
Danke
sagen wir ALLEN, die ihr im Leben Zuneigung und Freundschaft schenkten,
sich in stiller Trauer mit uns verbunden fühlten,
gemeinsam mit uns Abschied nahmen und ihre aufrichtige Anteilnahme in Wort, Schrift und Geldzuwendungen zum Ausdruck brachten.
Ein besonderer Dank gilt dem Team vom KKH Torgau Station 6,
dem Blumenhaus Sachse und dem Bestattungshaus Böhme
mit der Rednerin Frau Böhme für den würdevoll gestalteten Abschied.
Im Herzen bleibst Du bei uns
Dein Rainer
Dein Sohn Marcus mit Mirjam
im Namen aller Angehörigen
Süptitz, im August 2025
Bestattungshaus Böhme



Wie weit sind die Bauarbeiten am Kreisel?

TORGAU. Die Baustellen in Torgau lichten sich – langsam. Der Bau des Kreisverkehrs im Bereich Nordring / Bahnhof- und August-Bebel-Straße wird noch bis spätestens 18. Dezember des Jahres für Umleitungen in der Innenstadt sorgen. An diesem Tag soll der Kreisel

fertiggestellt und übergeben werden. Im Laufe der Bautätigkeit traten einige Umstände zu Tage, welche eine Bauzeitverkürzung nicht zuließen. Neben einem umfangreichen Bodenaustausch müssen Trinkwasser- und Abwasserleitungen, Kabel für die Straßenbeleuchtung, Gasleitungen und Regenentwässerung neu verlegt werden. Dazu kommen Lieferschwierigkeiten für gewisse Bauteile. Trotz allem leistet die bauausführende Firma, die Bauunternehmung EZEL, sehr gute Arbeit.

SWB/FOTOS: HL

... denn das ist deine CHANCE!

OSCHATZ. Am Samstag, 6. September, findet von 9 bis 12 Uhr die jährliche Ausbildungsmesse CHANCE in der Stadthalle Oschatz (Thomas-Müntzer-Haus) statt. Bei der mittlerweile 29. Auflage werden insgesamt 70 Aussteller sich und ihre Ausbildungsmöglichkeiten präsentieren. Sowohl im Thomas-Müntzer-Haus als auch im Außenbereich herrschen sehr gute Bedingungen zur Präsentation und zu Gesprächen an den Ständen. Natürlich lädt die Bewerbermeile wieder ein mit kostenlosem Styling, Bewerbungsfoto und Bewerbungcheck.

Herbstmarkt im PEP Torgau

TORGAU. Händler mit regionalen Produkten präsentieren sich am Donnerstag, 18. September und Freitag, 19. September im PEP Torgau. Neben nützlichen Dingen wie Messer, Scheren und Tischwäsche aus Apolda, gibt es Dekoratives wie Holzspielwaren, handgefertigten Schmuck und Naturseifen. Für das leibliche Wohl ist mit Schmalzbackerei, mit Erzeugnissen aus dem Spreevald von Gurken Frank, Gin & Liköre sowie hausschlachtene Wurstwaren gesorgt.

Mehr Infos auf: www.pep-torgau.de

7. Kidsbasar in Beilrode

BEILRODE. Der 7. Kidsbasar Herbst/Winter findet am Samstag, 4. Oktober, von 14 bis 18 Uhr in der Aula der Grundschule Beilrode (gegenüber der Ostelbielhalle, Einfahrt Nordring) statt. Neben Kleidung von Größe

50–XI werden auch Schwangerschaftsbekleidung, Schuhe, Spiel- und Fahrzeuge, Fahrräder sowie Kindersitze und Kinderwagen vorzufinden sein. Der Eintritt ist frei und für das leibliche Wohl ist wie immer gesorgt.

Bildungszeit zügig beschließen

ANHÖRUNG für 5 Tage für Bildungszeit für Sachsen **IM SÄCHSISCHEN LANDTAG**

LANDKREIS. Kurz vor der Anhörung des Volksantrags „5 Tage Bildungszeit für Sachsen“ am 26. August im Sächsischen Landtag in Dresden ruft die Vertrauensperson des Volksantrages, Daniela Kolbe, die Parlamentarier zu mehr Tempo auf. „Seit der Übergabe unserer mehr als 55.000 Unterschriften, am 21. August 2024, ist fast genau ein Jahr vergangen. Unser Volksantrag wurde am 13. Februar 2025 im Säch-

sischen Amtsblatt veröffentlicht. Mit diesem Datum begannen die gesetzlichen Fristen zu laufen. Der Landtag soll sich nach dem Gesetz innerhalb von sechs Monaten mit dem Volksantrag befassen. Diese sechs Monate sind am 13. August abgelaufen. Wir haben zwar Verständnis, dass es auf Grund der schwierigen Haushaltsverhandlungen zu Verzögerungen gekommen ist, nun muss das Gesetzesverfah-

ren aber zügig über die Bühne gehen. Weitere Verzögerungen darf es nicht geben, das gebietet der Respekt vor den vielen Bürgerinnen und Bürgern, die sich auf den schwierigen Weg der Volksgesetzgebung gemacht haben. Wir haben lange genug gewartet.“ Die CDU-Fraktion forderte Kolbe zur Vertragstreue auf. „Es ist kein Geheimnis, dass es in der CDU-Fraktion unterschiedliche Positionen zur Bildungszeit gibt. Der Koalitionsvertrag ist jedoch klar: Die Bildungszeit wurde von der Minderheitsregierung als gemeinsames Projekt vereinbart und von den Parteien so mitgetragen. Wir erwarten jetzt von der CDU, dass sie vertragstreue ist und die Bildungszeit unterstützt. Es gibt unter den aktiven Unterstützer*innen des Volksantrags jedenfalls auch

jede Menge Christdemokraten.“ Zur kürzlich veröffentlichten Umfrage der IHK zur Bildungszeit kommentierte Kolbe: „Es überrascht wenig, dass viele Unternehmer einem Rechtsanspruch für Beschäftigte skeptisch gegenübersteht. Spannend an der Umfrage war die geringe Teilnahmequote. Wenn sich lediglich etwa 300 Unternehmer beteiligen, ist die Aufregung unter den Arbeitgebern vielleicht doch nicht so groß. Gefreut hat mich, dass etwa ein Drittel der Arbeitgeber der Bildungszeit uneingeschränkt und unter der Bedingung der Förderung von kleinen Unternehmen positiv gegenüberstehen. Viele Arbeitgeber haben eben schon lange verstanden, dass es auch den Unternehmen nutzt, wenn sich die Beschäftigten selbst bestimmt weiterbilden.“

Neue Möglichkeiten durch doppelte Zertifizierung

GLASCAMPUS TORGAU erhält Anerkennungs- und Zulassungsverordnung

TORGAU. Der GlasCampus Torgau hat erfolgreich den Prozess zur Zertifizierung nach der international anerkannten Qualitätsnorm DIN EN ISO 9001 sowie der Anerkennungs- und Zulassungsverordnung Arbeitsförderung (AZAV) durchlaufen. Organisation und Bildung wurde dabei ein hoher Qualitätsstandard bescheinigt. Gleichzeitig eröffnet die AZAV-Zulassung neue Möglichkeiten für Weiterbildungsmaßnahmen im Rahmen der Arbeitsförderung, beispielsweise für Teilnehmer mit Bildungsgutschein der Agentur für Arbeit oder des Jobcenters. „Die Zertifizierungen sind ein wichtiger Meilenstein, sprechen für die Qualität der Einrichtung und fördern deren weitere Entwicklung“, so Nordsachsens Landrat Kai Emanuel. Der GlasCampus Torgau versteht sich als modernes Weiterbildungszentrum mit Fokus auf die Glasindustrie und angrenzende Technologiebereiche. Es bietet ein breites Spektrum an praxisorientierten Schulungen, Kursen und Entwicklungsmöglichkeiten – von gewerblich-technischen Grundlagen über Fachkräfteschulungen bis hin zu Führungskräfte trainings. „Wir erweitern das Angebot nun gezielt um Maßnahmen



Einblick in das Praxisseminar Glasschäden des GlasCampus Torgau. Foto: GCT

zur beruflichen Integration und Förderung. Die ersten Kurse für diese Bereiche sind bereits in Planung und werden in Kürze veröffentlicht“, blickt Betriebsleiterin Eike Petzold voraus. Ziel sei es, Fachkräfte und Quereinsteiger zu qualifizieren, Weiterbil-

Weitere Infos: www.glascampus.de

Gänsehaut lügt nicht.
Haus der Presse, Elbstr. 3, Torgau

STELLENMARKT

Escort-Agentur sucht Damen jeden Alters bei freier Zeiteinteilung und gutem Verdienst.
☎ 0176 / 22152212

Verpassen Sie nicht die besten ANGEBOTE.

Zusteller (m/w/d) für das Gebiet: **Arzberg/Kathewitz Torgau**

Zusteller (m/w/d) für das **SonntagsWochenBlatt**

Sie sind Azubi, Student, Rentner, arbeitssuchend oder interessiert an einem Zuverdienst? Dann haben wir genau das Richtige für Sie.

- Wir bieten Ihnen:**
- Zustellgebiet in Wohnortnähe
 - sicheres und regelmäßiges Einkommen
 - eine Nebentätigkeit auf geringfügiger Basis
 - eigenverantwortliches Arbeiten und flexible Zeiteinteilung am Wochenende

- Sie sind:**
- volljährig
 - zuverlässig und pünktlich
- Bewerben unter:**
- sofort.bewerben@lokalboten.de
 - Tel.: 0341/2181 3270
 - MPV Medien- und Prospektvertrieb GmbH
 - Druckereistr. 1, 04159 Leipzig

Tango und Leidenschaft

MELPITZ. Astor Piazzolla versprüht am Freitag, 26. September, ab 19 Uhr in der Musikscheune Tango und Leidenschaft. Musikalisch gestalten das Programm: Heidi Luosujärvi (Akkordeon), Gernot Süßmuth (Violine), Alf Moser (Kontrabass) und Reinhard Seehafer (Klavier).

Tickets und Auskünfte per Telefon: 03421 902315, oder per E-Mail: dresden-melpitz@t-online.de



Anzeigen im SonntagsWochenBlatt

MEHR SICHTBARKEIT, MEHR REICHWEITE, MEHR ERFOLG!

Unser Mediaberater freut sich auf Ihr Interesse und unterbreitet Ihnen gern ein entsprechendes Angebot.



Ich bin für Sie da.
Carsten Brauer
Tel. 03421 721047 oder 0171 4736999
E-Mail: brauer.carsten@sachsen-medien.de



MARKT AM SONNTAG

Was für ein Festival!

STELLA NOMINE FESTIVAL am Torgauer Entenfang begeisterte nicht nur die „Schwarze Szene“

TORGAU. Auch die 5. Auflage des Stella Nomine Festivals am Torgauer Entenfang sorgte für große Begeisterung – sowohl bei den 25 Bands, als auch bei den Besuchern. Zwei Tage Sommerhitze ließ die „Schwarze Szene“ ganz schön ins Schwitzen gera-

Mila Mar bestach mit einer betörenden Stimme.

FOTO: PRIVAT



Ein Schaulaufen extravaganter undn schöner Menschen war es allemal.



Sehr gut besucht war das Stella Nomine an allen drei Tagen. Höhepunkt war der Auftritt Peter Heppners. Fotos: privat

ten. Am Samstag, als es sich merklich abgekühlt hatte, schafften es Bands wie Peter Heppners Tanzzwang, den Besuchern einzuhetzen. Besonders die familiär-friedliche Stimmung wird bei allen Beteiligten geschätzt. **SWB**



Agonoize heizte schon am Donnerstagabend ein. Foto: privat



Die Feuerwehr Torgau sorgte, wie schon bei den Festivals zuvor, für Abkühlung.

Bahn-Aktionstage

WITTENBERG. Die 35. Bahnaktionstage im Bahnbetriebswerk Wittenberg werden am 20. und 21. September unter Regie des Fördervereins Berlin-Anhaltische Eisenbahn e.V., der Deutschen Bahn AG und weiteren Partnern ausgetragen. Unter dem Motto „Eisenbahn – zum Anfassen, Fotografieren und Mitfahren“ finden von 10 bis 18 Uhr im Bahnbetriebswerk Wittenberg in der Hüfnerstraße Aktionen rund ums „Bahnfahren“ statt. Historische und moderne Fahrzeuge werden präsentiert. Zwischen dem Hauptbahnhof Lutherstadt Wittenberg und dem Bahnbetriebswerk pendelt stündlich ein Nahverkehrszug. Der erste Zug wird um 9.40 Uhr ins Festgebiet fahren. **SWB**

➤ Mehr Infos auf: www.eisenbahnverein-wittenberg.de

Wandern ist Lebensfreude

TORGAU. Die Wandergruppe der Volkssolidarität geht in der Regel immer am zweiten Donnerstag eines Monats auf Wanderschaft. Die Wanderungen starten jeweils um 14 Uhr in der Lassallestraße 11 in Torgau. **SWB**

➤ Die nächsten Termine: 11. September, 9. Oktober, 13. November und 11. Dezember

Gravelbike im Heidedorf Taura

TAURA. Die Sportfreunde Neuseenland e.V. veranstalten am Wochenende, 30. und 31. August, den Sparkassen-HeideGravel über 30, 50 und 100 Kilometer mit Deutscher Meisterschaft Gravel 2025. Am 31. August steht ein Highlight für alle Gravel-Fans an: Die 3. Deutsche Meisterschaft Gravel 2025 wird im Rahmen des Sparkassen-HeideGravel in Taura ausgetragen. Damit kommt die Deutsche Gravel-Meisterschaft 2025 erstmals nach Sachsen. Der Schauplatz: Die anspruchsvolle Strecke durch die Dahleiner Heide hat sich in der Vergangenheit bereits bestens bewährt. Die Teilnehmenden setzen sich aus Hobbyfahrer aller Altersklassen über 30 km, 50 km, 100 km, die Lizenzfahrer kämpfen um den DM-Titel. Die entspannte Camping- und Gravelbike-Atmosphäre bietet Möglichkeiten zum Austausch unter Gleichgesinnten und begrenzte Möglichkeiten zum Vor-Ort-Camping. **SWB**

➤ Mehr Infos und Anmeldung unter: <https://heide-gravel.de/>

Kinderkleider-Basar in Torgau

TORGAU. Zum 7. Mal lockt am Sonntag, 14. September, von 8 bis 12 Uhr der 7. Torgauer Kinderkleiderbasar (Herbst/Winter) in die Räumlichkeiten des Torgauer Rock'n'Roll- und Tanzclubs „Ireen“ in den Röhrweg 17. Im Angebot: Second Hand

Waldbesitzertag in Dahlenberg

DAHLEMBERG. Der Forstbezirk Taura lädt herzlich zum 16. Waldbesitzertag am Samstag, 20. September, ab 9 Uhr an den Stausee Dahlenberg ein. Steigende Temperaturen erhöhen die Verdunstung, Niederschlagsmuster verschieben sich und Einnahmen neben dem Holzverkauf gewinnen an Bedeutung. Bis 16 Uhr werden auf einem 1 km langen Parcours beidseitig des Stausees folgende Thematiken erläutert:

- Sichere Holzerte
- Windkraft und Waldpacht
- Wasserrückhalt, Biber(-schäden) und Härtefallausgleich
- Forstförderung und Forstbetriebsgemeinschaft
- Waldschutz und Wartung der Kettensäge
- Waldumbau(-förderung)

Für das leibliche Wohl ist gegen einen Unkostenbeitrag gesorgt. **SWB**

➤ Bitte folgen Sie in Dahlenberg der Ausschilderung zum Parkplatz am Stausee oder nutzen folgende Adresse (Am Stausee 2, 04880 Trossin).

Kinderbekleidung nach Größe sortiert, Kinder- und Babybedarf, Spielzeug und vieles mehr. **SWB**

➤ Anmeldung per Telefon am 5. September von 18 bis 19 Uhr bei Sandra Hainke unter der Nummer 035286 60666.

Nachtwächter weiß Bescheid

TORGAU. Unterwegs mit dem Nachtwächter heißt es wieder am Freitag, 12. September, ab 20 Uhr. Treff ist das Torgau-Informations-Center, Markt 1. Abends punkt acht ertönt vor dem Rathaus das Horn. Im dunklen Mantel, mit großem Hut und Laterne erscheint der Nachtwächter zur einstündigen Führung. Torgauer Geschichten, die nicht im heutigen „Netz“ stehen, sind zu hören. **SWB**

➤ Anmeldung erforderlich per E-Mail: info@torgau-tourismus.de oder telefonisch unter 03421 70140

Hildes Tanzbar ist Musik

STAUPITZ. In Hildes Tanzbar in der Torgauer Straße 9 in Staupitz lockt am Samstag, 27. September, ab 20 Uhr (Einlass: 19.30 Uhr) die Staupitzer Oldie-Schlager-Nacht mit DJ Highlife. Der Eintritt beträgt acht Euro. Am Samstag, 18. Oktober, beginnt um 21 Uhr eine Depeche Mode & Community-Party. Der Abend steht im Zeichen des 5. Albums der britischen Synti-Pop-Band Depeche Mode „Black Celebration.“ Der Eintritt kostet neun Euro. **SWB**

➤ Infos und Kartenbestellungen unter Telefon 0177 8738107.

Zwischen Pop und Punkrock

TORGAU. Ein Abend zwischen Powerpop und Punkrock gibt es am Samstag, 6. September, ab 20 Uhr bei der IG Rock auf dem Torgauer Brückenkopf zu erleben. Auf der Bühne stehen: „Nonchalant“ aus Freiburg, „lower instinct“ (HC Punk) und die Lokalmatadore von „Sperrzone“, die quasi ein Heimspiel haben. **SWB**

Führungen im September

REGION. Das Torgau-Informations-Center (TIC) organisiert auch im September wieder Führungen und Touren zu Orten, die sonst nur schwerlich zugänglich sind. **Samstag, 6. September, von 14 - 16 Uhr:** Ein Blick in verborgene Gärten; **Freitag, 12. September, von 20 - 21 Uhr:** Unterwegs mit dem Nachtwächter; **Samstag, 13. September, von 14 - 17.30 Uhr:** Erlebnisradtour ins Sächsische Hauptgestüt Graditz; **Samstag, 13. September, von 14 - 16 Uhr:** Das goldene Handwerk; **Samstag, 20. September, von 14 - 15.30 Uhr:** Das verborgene Torgau und **Samstag, 27. September, von 14 - 17.30 Uhr:** Erlebnisradtour ins Sächsische Hauptgestüt Graditz. **SWB**

➤ Treff: Torgau-Informations-Center, Markt 1. Anmeldung erforderlich per E-Mail: info@torgau-tourismus.de, oder telefonisch unter 03421 70140.

Keller und krumme Stiegen

TORGAU. Das Museum Torgau lädt am Samstag, 6. September, um 19 Uhr zu einem Abend voller Erinnerungen ein. Auf Grund der hohen Nachfrage an Kellerführungen wird es eine Kombination von Führungen durch die historischen Kelleranlagen und Führungen durch das Handwerkerhäuschen mit seinen krummen Wänden und Stiegen sowie durch das reiche Haus des Bürgermeisters Paul Ringenhain mit Engeldecke und vielen Wand- und Deckenmalereien geben. Im Anschluss sind alle Gäste zum Konzert mit Accord B in den Museumshof eingeladen (bei schlechtem Wetter in die Große Stube des Museums). **SWB**

Colors of Beat im Saal

TORGAU. Statt im Mehderitzscher Waldbad findet das Colors of Beat-Festival unter dem Motto: „Reggae, SKA und Mehr im Saal“ in diesem Jahr am 27. September im Sanssouci Torgau statt. Auf der Bühne stehen unter anderem: Dr. Ring Ding, Lion D, Sentilo Sono, Blue Tone Stompers, Les Calca-toggios, die Torgauer Punkrockers Sick Boys und als Support Rudeboy Soundsystem. Der Stimmung und guten Laune im Saal wird das ansonsten 2-tägige Open Air keinen Abbruch tun. **SWB**

➤ Tickets: www.colors-of-beat.de/shop

IMMOBILIENMARKT

IMMOBILIENVERKAUF

ANDERE IMMOBILIENANGEBOTE

OHLS
IHRE NEUE IMMOBILIENVERWALTUNG
Wir verwalten mit frischem Wind, Kompetenz und Zuverlässigkeit.
WEG Mehrfamilienhäuser Sonder-eigentum Gewerbe
03421-7386077 • Guido Ohls (InH.) • info@ohls-immobilien.de

Verpassen Sie nicht die besten ANGEBOTE.

3 ZIMMER

„Stadtrand Torgau, helle renovierte 3- oder 4-Raum-Wohnung, ca. 71m²/81m², inkl. Boden, Keller, Glasfaseranschluss, PKW-Stellplatz, Kaminofeneinbau möglich, KM 355€/405€ zzgl. NK; Tel. 0152/08937699“

EIGENTUMSWOHNUNGEN

Joachim Rolke Immobilien GmbH

Wir suchen DRINGEND für unsere vorgemerkten Kunden EIGENTUMSWOHNUNGEN im Landkreis Nordsachsen! Bitte alles anbieten!
Lutherstraße 2a, 04758 Oschatz
Tel. 03435 90210, Fax 03435 902190
www.rolkeimmobilien.de
E-Mail: oschatz@rolkeimmobilien.de

BAUEN & WOHNEN / BAUMARKT

Kunstschmiede aus Polen:
Tore, Zäune, Geländer, Torantriebe. Ohne Zwischenhändler! Vereinbaren Sie kostenlosen Termin vor Ort!
0151/25 56 51 85 oder info@stahl-db.de
Internetseite: stahl-db.de

MARKTPLATZ

BEKANNTSCHAFT

MÖBEL/HAUSRAT

DISKRETE TREFFS

Haushaltsauflösung/Flohmarkt, Torgau, Vorstädter Gärten 17
30.8.25 10 - 15 Uhr

Verheirateter Rentner(67) sucht
Verhältnis mit einer Frau bis 80J.
0151 58809392

DIENSTLEISTUNGEN

KRAFTFAHRZEUGMARKT

Holztreppe, PVC-Fenster nach Maß, Carports u. Blechdächer aus Polen, Tel. 0048 603390538. Wir sprechen Deutsch.

KFZ GESUCHE

WOHNMOBILE/-WAGEN

Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen 03944-36160 www.wm-aw.de Fa.

TIERMARKT

Verk. ab Sept. sehr schön pigmentierte Rottweilerwelpen v. weisesten Eltern Tel. 034362 30473 o. 01522 7201107

GESCHÄFTLICHE EMPFEHLUNGEN

ACHTUNG, aufgepasst! Kaufe unkompliziert & fair!
Pelze, Puppen, Porzellan, Kristall, Wandteller, Römergläser, Mode- & Goldschmuck, Handtaschen, Tischwäsche, Gobelins, Näh- & Schreibmaschinen, Antiquitäten, Pfeifen, Sammelalben, Garderobe, Schallplatten, Fotoapparate, u.v.m.
☎ 0163-8313031

Zeitungleser wissen mehr.

TIPPS UND TERMINE

Zu Ehren
Claire Waldoffs

MELPITZ. Am Sonntag, 14. September, beginnt um 17 Uhr in der Musikscheune Melpitz das Programm: „Wer schmeißt denn da mit Lehm“ – Ein Claire Waldoff-Programm. Auf der Bühne stehen Marie Luise Dreßen (Gesang), Heiko Reintzsch (Klavier) und Elvira Dreßen (Moderation). **SWB**

☎ Tickets per Telefon: 03421 902315, oder per E-Mail: dresden-melpitz@t-online.de

Dire Straits und
The Police

TORGAU. Am **Samstag, 23. August, erklingen ab 19 Uhr Open Air vor der Torgauer Kulturbastion** die Lieder und Welthits von Dire Straits und The Police (Sting) präsentiert von BROTHERS IN ARMS und MR. POLICE. **SWB**

☎ Tickets gibt es auf: www.kulturbastion.de, oder telefonisch unter 03421 737610 und an der Abendkasse.

Streifzug durch
die Opernwelt

MELPITZ. Am Sonntag, 31. August, heißt es ab 17 Uhr in der Musikscheune zu Melpitz: „Liebe, Verrat und andere Missverständnisse“ – ein gewagter Streifzug durch die Welt der Oper mit dem Bläserquintett der Sächsischen Bläserphilharmonie. **SWB**

☎ Tickets und weitere Anfragen bei Prof. Elvira Dreßen per Telefon 03421 902315, oder per E-Mail dresden-melpitz@t-online.de

Das war's mit dem Wumms!

KABARETT SCHWARZPULVER kommt an die Heilandskirche in Beilrode



Das Kabarett Schwarzpulver tritt in Beilrode am 30. August auf. Foto: Niels Schulz (Nordlandfotografie)

BEILRODE. Neues Programm 2025? – Na klar! Das war's mit dem Wumms! Das Kabarett Schwarzpulver nimmt in gewohnter Weise Themen des alltäglichen Wahnsinns unter die Lupe. Niels und Petra Schulz aus Beilrode und Jürgen Röhr aus Markkleeberg bieten Ein-

blicke in Elterngespräche mit Lehrern und bürgernaher Polizeiarbeit, geben Tricks und Tipps für den Umgang mit den Ämtern und Erziehungsmaßnahmen, beleuchten unsere Gesundheit und zwischenmenschliche Beziehungen. Freuen Sie sich auf einen Abend

mit einem lachendem und einem nachdenklichen Auge, musikalisch abgerundet. Wann? Am **Samstag, 30. August, 18.30 Uhr** unter freiem Himmel an der Heilandskirche Beilrode, Einlass: 18 Uhr. Imbiss und Getränke werden angeboten. **SWB**

Gospelkonzert im Schlosspark Thammenhain

GOSPELCHOR & BAND ST. AFRA MEIßEN tritt am 31. August auf



Der Gospelchor der Neuen Kantorei St. Afra Meißen & Band tritt erneut im Schlosspark Thammenhain auf. FOTO: PRIVAT

THAMMENHAIN. Wie in den letzten Jahren lädt Familie Schönberg zum Gospelkonzert des Gospelchors der Neuen Kantorei St. Afra Meißen &

Band in den Schlosspark Thammenhain ein.

Auch diesmal hat Kantor Karsten Voigt sich ein besonderes Programm vorgenommen und dafür hart an der Ostsee gearbeitet.

Das Konzert findet statt am **Sonntag, 31. August, um 16 Uhr** statt. **SWB**

Anmeldungen erbeten unter: www.neuekantorei.de oder per E-Mail: elisabeth.v.schoenberg@gmx.de sowie telefonisch 034262 44960.

Spannender Krimi-Abend in der Stadtbibliothek

BESTSELLERAUTOR FRANK GOLDAMMER kommt nach Torgau

TORGAU. Die Stadtbibliothek Torgau lädt am Freitag, 5. September, um 19 Uhr zu einem spannungsgeladenen Krimi-Abend mit Frank Goldammer ein. Der bekannte Autor liest aus seinem aktuellen historischen Kriminalroman „Haus der Geister“ und entführt das Publikum in ein düsteres Kapitel der Geschichte. In seinem neuen Werk lässt Goldammer den erfahrenen Kriminalrat Gustav Heller und dessen Assistenten Schrumm im Jahr 1881 in einem rätselhaften Mordfall ermitteln. Der Tod während einer Séance, eine stumme Hausangestellte mit entstelltem Gesicht und das

geheimnisvolle „Rote Verlies“ – Goldammers Roman ist voller Atmosphäre, Spannung und überraschender Wendungen. Frank Goldammer ist einer der erfolgreichsten deutschen Krimiautoren der Gegenwart. Mit seiner beliebten Reihe um den Dresdner Kommissar Max Heller hat er sich einen festen Platz auf den Bestsellerlisten gesichert. Der gebürtige Dresdner ist gelernter Handwerksmeister und widmet sich seit vielen Jahren ganz dem Schreiben. Der Krimi-Abend verspricht nicht nur Nervenkitzel, sondern auch exklusive Einblicke in die Arbeit und Gedankenwelt des Autors. **SWB**



Bestsellerautor Frank Goldammer liest in der Torgauer Stadtbibliothek. Foto: Verlag



Alle Stars. Alle Tickets. Ein Shop. Deutschlandweit.

Ticketgalerie in Torgau
im Haus der Presse | Elbstraße 3 | Tel. 03421 721030

Öffnungszeiten:	Mo. – Mi.:	8 – 13 Uhr und 14 – 16 Uhr
	Do.:	8 – 13 Uhr und 14 – 18 Uhr
	Fr.:	8 – 13 Uhr



Die Torgauer Jahre des Gustav Hagemann

NEUE SONDERAUSSTELLUNG im Museum Torgau ab 23. August

TORGAU. Ab **Samstag, 23. August, ab 15 Uhr** wartet eine neue Sonderausstellung auf die Besucher im Stadt- und Kulturgeschichtlichen Museum Torgau. Präsentiert wird „Gustav Hagemann – Maler, Bildhauer, Lehrer, Feldforscher – Die Torgauer Jahre“. Hagemann lebte von 1891 bis 1982, einige Jahre davon in Torgau. Mehrere Jahre war er am städtischen Gymnasium in Torgau als Kunstlehrer tätig. Gustav Hagemann wurde in Engelstedt bei Salzgitter geboren. Nach einem Studium an der Kunsthochschule Kassel absolvierte er 1913/14 sein Referendariat in Torgau. Nach dem Militärdienst im 1. Weltkrieg und einem Studium der Bildhauerei in München war er 1922 bis 1939 Lehrer für Kunst und Sport am Torgauer Gymnasium. Nach dem Militärdienst im 2. Weltkrieg zog es ihn zurück in die Heimat, wo er bis zu seinem Tod künstlerisch tätig war. Bekanntheit erlangte Hagemann als expressionistischer „Maler des Nordens“. Ab 1927 reiste er regelmäßig für mehrere Monate nach Skandinavien und verarbeitete seine Eindrücke in farbenprächtigen Bildern. Die Sonderausstellung mit Leihgaben aus der Sammlung des Enkels Martin Hagemann und dem Schlossmuseum Salder, Salzgitter, be-

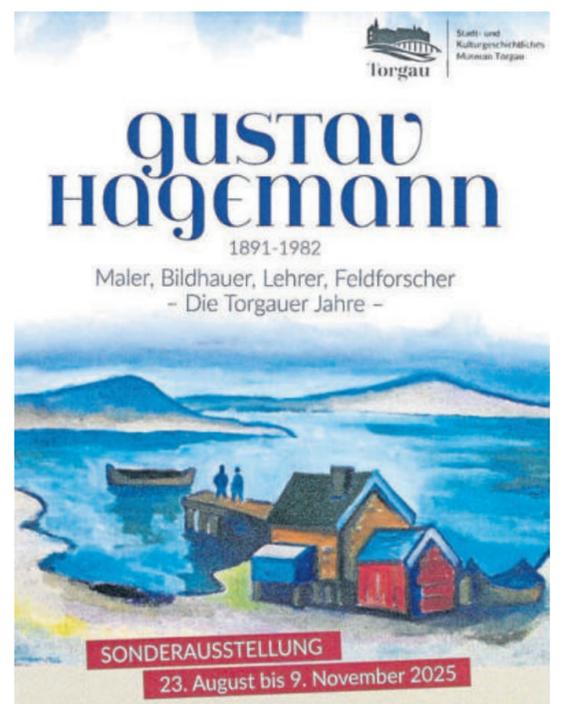


Foto: Museum

leuchtet Hagemanns Wirken als Lehrer in Torgau, zeigt Kunstwerke von Gustav und Gertrud Hagemann sowie Kunst, Kleidung und Alltagsgegenstände der Sami. Die se-

henswerte Sonderausstellung ist bis 9. November zu sehen. **SWB**

☎ **Öffnungszeiten: Dienstag bis Sonntag von 10 bis 17 Uhr**